



# Catalogue

2024



WWW.DALLAI.IT

[illegible]

# Type B

## Type B index

From page 2 to page 6

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E MATERIALI  
INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE ET DES MATERIAUX  
ASSEMBLY SEQUENCE AND MATERIALS  
MONTAGENANLEITUNG UND MATERIALEN  
INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y MATERIALES

From page 7 to page 32

RACCORDI SFERICI  
RACCORDS SPHERIQUES  
QUICK COUPLINGS  
SCHNELLKUPPLUNGEN  
ENLACES ESFERICOS

From page 33 to page 38

TUBI DI SCARICO ZINCATI  
TUBES DECHARGE GALVANIZES  
GALVANIZED DISCHARGE PIPES  
VERZINKTE ABFLUBROHRE  
TUBOS DE ESCAPE GALVANIZADOS

From page 39 to page 48

VALVOLE DI FONDO  
VALVES DE FOND  
FOOT VALVES  
FUSSVENTILE  
VALVULA DE PIE

From page 49 to page 54

ACCESSORI SPANDILIQUEAME  
ACCESSOIRES EPANDEUR  
SEWAGE - SPREADER FITTINGS  
JAUCHSTREUER ZUBEHORE  
ACCESORIOS PARA DISTRIBUCTION DE ESTIERCOL LIQUIDO

From page 55 to page 58

RACCORDI SFERICI ALLUMINIO  
RACCORDS SPHERIQUES ALUMINIUM  
ALUMINIUM QUICK COUPLINGS  
SCHNELLKUPPLUNGEN AUS ALUMINIUM  
ENLACES ESFERICOS EN ALUMINIO

From page 59 to page 66

RACCORDI SFERICI INOX (AISI 304,DIN I.4301)  
RACCORDS SPHERIQUES INOX (AISI 304,DIN I.4301)  
STAINLESS STEEL QUICK COUPLINGS (AISI 304,DIN I.4301)  
SCHNELLKUPPLUNGEN AUS EDELSTAHL (AISI 304,DIN I.4301)  
ENLACES ESFERICOS EN ACERO INOXIDABLE (AISI 304,DIN I.4301)

From page 67 to page 74

RACCORDI CON PORTAGOMMA POLYCRIMP  
RACCORDS SPHERIQUES AVEC PORTE - TUYAU POLYCRIMP  
QUICK COUPLINGS WITH POLYCRIMP HOSE CONNECTION  
SCHNELLKUPPLUNGEN MIT SCHLAUCHTUELLE POLYCRIMP  
ENLACES ESFERICOS CON MANGUERA POLYCRIMP

page 75

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA  
SALES TERMS

Le saldature dei raccordi in ferro Dallai sono certificate  
**UNI EN ISO 15614-1:2019 - UNI EN ISO 15613:2005**

Dallai steel couplings weldings are certified  
**UNI EN ISO 15614-1:2019 - UNI EN ISO 15613:2005**



Raccordi e accessori vengono  
corredati delle relative guarnizioni.

Couplings and fittings are equipped  
with corresponding rubber rings.

È vietata ogni riproduzione anche parziale delle figure,  
delle immagini e di tutte le raffigurazioni in genere pre-  
senti su questo catalogo.

Toute reproduction, même partielle, des dessins, des  
photos et de toutes les représentations en général de  
ce catalogue, est interdite.

Any reproduction, even partial, of figures, pictures and all  
representations in general on this catalog, is forbidden.

Jede Vervielfältigung, auch teilweise, von Zahlen, Bilder  
und alle Vertretungen im Allgemeinen auf diesem Kata-  
log, ist verboten.

Cualquier reproducción, tambien parcial, de figuras,  
imágenes y todas las representaciones en general sobre  
este catálogo, es prohibido.

# Type B



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E MATERIALI

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE  
ET DES MATERIAUX

ASSEMBLY SEQUENCE AND MATERIALS

MONTAGENANLEITUNG UND MATERIALEN

INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y MATERIALES

Dallai a family business



  
**DALLAI**



Procedura per assemblaggio raccordi sferici del tipo B dal diametro 50 al diametro 194  
Quick coupling type-B assembly sequence for diameters from Ø 50 to Ø 194.



### 1° fase - Step 1

Posizionare il raccordo maschio contro la guarnizione alloggiata all'interno del raccordo femmina.  
Insert the male edge into the female one, so that the male edge seats against the female inner o-ring.



### 2° fase - Step 2

Posizionare il gancio corto nella sede esterna della femmina.  
Grip the short hook on the female edge back side.



### 3° fase - Step 3

Mentre si tiene posizionato il gancio corto, nella sede esterna della femmina, si apre la maniglia affinché il gancio lungo si posizioni nella sede esterna del raccordo femmina.  
Keep the short hook gripped over the female edge back side and, in the mean time, open the handle-lever in order to reach & grip the back side of the female edge by the long hook as well.



### 4° fase - Step 4

Infine, una volta assicurato che il raccordo maschio sia abbastanza allineato e non corra il rischio di danneggiare la guarnizione, si chiude la maniglia per serrare il raccordo completo.  
Then, not to cut the o-ring, make sure to bring the male edge into alignment with the female one, then close the handle-lever to lock the male and the female parts together.

## CONSIGLI TECNICI - TECHNICAL ADVICES

- Per una totale sicurezza contro le aperture accidentali occorre inserire la copiglia negli appositi fori presenti nella maniglia e gancio lungo.
- Warning: in order to avoid unwanted unlocks, always insert the security pin into the holes located both on the handle-lever and on the long hook.
- Per i nuovi raccordi, al fine di chiuderli più facilmente, si consiglia (specialmente per le misure più grandi) di lubrificare leggermente la guarnizione con un lubrificante idoneo.
- New couplings: in order to connect the same easier, before coupling the 2 parts (for the bigger versions, in particular) please oil the female O-ring by any kind of suitable lubricant.

### Materiali - Materials

- I raccordi in acciaio sono prodotti prevalentemente in S235JR UNI EN ISO 10025-2005 (EX Fe360B UNI EN ISO 10025-1995).
- I raccordi in Acciaio inossidabile sono costituiti da X5CrNi18-10 UNI EN 10088 (AISI304).
- I raccordi in Alluminio sono in Lega EN AB 44100 - Al Si 12 (b)
- The most of our steel couplings are made of S235JR, UNI EN ISO 10025-2005 regulations - (the same as: Fe360B, UNI EN ISO 10025-1995 regulations)
- Our stainless steel couplings are made of X5CrNi18-10, UNI EN 10088 regulations (the same as: AISI304).
- Our aluminum couplings are made of EN AB 44100 - Al Si 12 (b)

Procedura per assemblaggio raccordi sferici del tipo B dal diametro 250 al diametro 450.  
Quick coupling type-B assembly sequence for diameters from Ø 250 to Ø450.



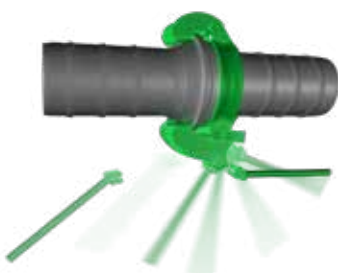
Le prime due fasi sono uguali alle precedenti.  
The first 2 stages are the same as the step 1 and the step 2 mentioned above.



### 3° fase - Step 3

Mentre si tiene posizionato il gancio corto, nella sede esterna del raccordo femmina, si apre la leva maniglia affinché il gancio lungo si posizioni nella sede esterna del raccordo femmina.

Keep the short hook gripped over the female edge back side and, in the mean time, open the handle-lever in order to reach & grip the back side -of the female edge- by the long hook as well.



### 4° fase - Step 4

Infine, una volta assicurato che il raccordo maschio sia abbastanza allineato e non corra il rischio di danneggiare la guarnizione, si inserisce la maniglia nella leva per serrare il raccordo completo. Then, not to cut the O-ring, make sure to bring the male edge into alignment with the female one, then insert and operate the removable handle-lever to lock the coupling parts together.

## CONSIGLI TECNICI - TECHNICAL ADVICES

Art.2301A

• Il raccordo tipo B viene realizzato grazie alla tecnica di colata a gravità in conchiglia. La cavità interna viene ricavata tramite il posizionamento all'interno dello stampo di un'anima in sabbia ottenuta tramite la tecnica della formatura a guscio. La superficie dell'anima in sabbia dunque conferisce alla superficie interna del raccordo tipo B il caratteristico aspetto bucciato. Tale aspetto, essendo solo superficiale, non costituisce affatto una perdita in resistenza meccanica del giunto o di tenuta a pressione. La lega di alluminio utilizzata è primaria (44100) e garantisce ottimi livelli di saldabilità e buoni valori di resistenza meccanica.

• The coupling type B is realized by gravity casting shell technique. The internal cavity is formed through the positioning within the mold of a core of sand obtained by the forming the shell technique.

The surface of the sand, therefore, confers to the inner surface of the fitting type B the orange peel characteristic. This aspect, being only exterior, do not constitute any loss in mechanical strength of the coupling or pressure seal. The aluminum alloy used is primary (44100) and provides optimal levels of weldability and good mechanical strength values.

- I Raccordi Polycrimp hanno la parte plastica in PE100
- I raccordi i Alluminio sono in Lega EN AB 44100 - Al Si 12 (b)
- The plastic parts of our Polycrimp couplings are made of PE100.

### Trattamento superficiale - Coating

I prodotti, dove specificato, vengono forniti con il rivestimento di Zincatura a Caldo secondo le norme UNI EN ISO 1461  
In case of specific requests, we protect our components by hot zinc-coat, according to the UNI EN ISO 1461 regulations.

### Guarnizioni - Sealings

|                                                                                                                                                      | Standard              | Antiolio - Antioil     | Epdm                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|------------------------|------------------------|
|  <p>Intervallo termico di utilizzo:<br/>Working Temperature :</p> | <p>- 30°<br/>+60°</p> | <p>- 40°<br/>+120°</p> | <p>- 45°<br/>+130°</p> |
| <p>Mescola gomma<br/>Rubber compound</p>                                                                                                             | <p>NR+SBR</p>         | <p>NBR</p>             | <p>EPDM</p>            |

# Industry application



# Irrigation application





# Type B



**RACCORDI SFERICI**  
**RACCORDS SPHERIQUES**  
**QUICK COUPLINGS**  
**SCHNELLKUPPLUNGEN**  
**ENLACES ESFERICOS**

Dallai a family business



**DALLAI**

## Art. 0301N

- Raccordo sferico intercambiabile con raccordo BAUER
- Raccord sphérique interchangeable avec raccord BAUER
- Quick coupling interchangeable with BAUER coupling
- Komplett Kupplung ersetzbar mit BAUER Kupplung
- Enlace esférico intercambiable con acoplamiento BAUER

| Ø   |
|-----|
| 50  |
| 76  |
| 89  |
| 108 |
| 133 |
| 159 |
| 194 |



## Art. 0302N

- Femmina con guarnizione
- Femelle avec joint
- Female with rubber ring
- M-Teil mit Gummiring
- Hembra con guarnición

|              | Ø   |
|--------------|-----|
| 0302N050K00S | 50  |
| 0302N076K00S | 76  |
| 0302N089K00S | 89  |
| 0302N108K00S | 108 |
| 0302N133K00S | 133 |
| 0302N159K00S | 159 |
| 0302N194K00S | 194 |



## Art. 0303N

- Maschio
- Male
- Male
- V-Teil
- Rotula

|              | Ø   |
|--------------|-----|
| 0303N050S00K | 50  |
| 0303N076S00S | 76  |
| 0303N089S00S | 89  |
| 0303N108S00S | 108 |
| 0303N133S00S | 133 |
| 0303N159S00S | 159 |
| 0303N194S00S | 194 |



## Art. 0304N

- Bilanciere grezzo
- Balancier noir
- Black lever ring
- Schwarze Hebelverschlussring
- Abrazadera en negro

|              | Ø   |
|--------------|-----|
| 0304N050S00B | 50  |
| 0304N076S00B | 76  |
| 0304N089S00B | 89  |
| 0304N108S00B | 108 |
| 0304N133S00B | 133 |
| 0304N159S00B | 159 |
| 0304N194S00B | 194 |





## Art. 0301N - 1

- Raccordo sferico tipo B
- Raccord sphérique type B
- Quick coupling type B
- Komplett Kupplung Typ B
- Enlace esférico tipo B

| Ø     |
|-------|
| * 250 |
| * 300 |
| * 400 |
| * 450 |



## Art. 0302N - 1

- Femmina con guarnizione
- Femelle avec joint
- Female with rubber ring
- M-Teil mit Gummiring
- Hembra con guarnición

|              | Ø   |
|--------------|-----|
| 0302N250K00S | 250 |
| 0302N300K00S | 300 |
| 0302N400K00S | 400 |
| 0302N450K00S | 450 |



## Art. 0303N - 1

- Maschio
- Mâle
- Male
- V-Teil
- Rotula

|              | Ø   |
|--------------|-----|
| 0303N250K00S | 250 |
| 0303N300S00S | 300 |
| 0303N400S00S | 400 |
| 0303N450S00S | 450 |



## Art. 0304N - 1

- Bilanciere grezzo
- Balancier noir
- Black lever ring
- Schwarze Hebelverschlussring
- Abrazadera en negro

|              | Ø     |
|--------------|-------|
| 0304N250S50B | * 250 |
| 0304N300S50B | * 300 |
| 0304N400S50B | * 400 |
| 0304N450S50B | * 450 |



\* Maniglia non inclusa (vedi art. M304C)  
Lever not included (see art. M304C)

## Art. M304N

- Maniglia grezza
- Levier noir
- Black lever
- Schwarze Hebel
- Palanca en negro

|              | Ø               |
|--------------|-----------------|
| M304N300S00S | 250-300-400-450 |



## Art. M304C

- Maniglia zincata
- Levier zinguée
- Galvanized lever
- Verzinter Hebel
- Palanca galvanizada

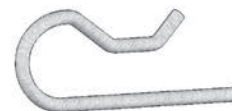
|              | Ø               |
|--------------|-----------------|
| M304C300S00S | 250-300-400-450 |



## Art. 0390C

- Copiglia di sicurezza zincata
- Goupille de sureté zinguée
- Galvanized safety pin
- Verzinkte Sicherheitsplint
- Grapa de seguridad galvanizada

|              | Ø       | Confezione<br>Pack |
|--------------|---------|--------------------|
| 0390C050S00K | 50      | 25                 |
| 0390C076S00K | 76      | 25                 |
| 0390C089S00K | 89-108  | 25                 |
| 0390C133S00K | 133     | 25                 |
| 0390C159S00K | 159-194 | 25                 |
| 0390C300S00K | 250-300 | 10                 |



## Art. 03050

- Guarnizione di ricambio
- Joint rechange
- Rubber ring spare part
- Ersatzgummiring
- Guarnición de repuesto

|              | Ø   |
|--------------|-----|
| 03050050G00S | 50  |
| 03050076G00S | 76  |
| 03050089G00S | 89  |
| 03050108G00S | 108 |
| 03050133G00S | 133 |
| 03050159G00S | 159 |
| 03050194G00S | 194 |
| 03050250G00S | 250 |
| 03050300S00S | 300 |



## Art. 03060 - 1

- Guarnizione antiolio di ricambio
- Joint antihuille rechange
- Antioil rubber ring spare part
- Ersatzgummiring gegen Öl
- Guarnición antiaceite de repuesto

|              | Ø   |
|--------------|-----|
| 03060050G00S | 50  |
| 03060076G00S | 76  |
| 03060089G00S | 89  |
| 03060108G00S | 108 |
| 03060133G00S | 133 |
| 03060159G00S | 159 |
| 03060194G00S | 194 |
| 03060250G00S | 250 |
| 03060300G00S | 300 |



## Art. 03060 - 2

- Guarnizione EPDM di ricambio
- Joint EPDM rechange
- EPDM rubber ring spare part
- Ersatzgummiring gegen EPDM
- Guarnición EPDM de repuesto

|              | Ø   |
|--------------|-----|
| 03060050G01S | 50  |
| 03060076G01S | 76  |
| 03060089G01S | 89  |
| 03060108G01S | 108 |
| 03060133G01S | 133 |
| 03060159G01S | 159 |
| 03060194G01S | 194 |
| 03060250G01S | 250 |
| 03060300G01S | 300 |
| 03060400G01S | 400 |
| 03060450G01S | 450 |

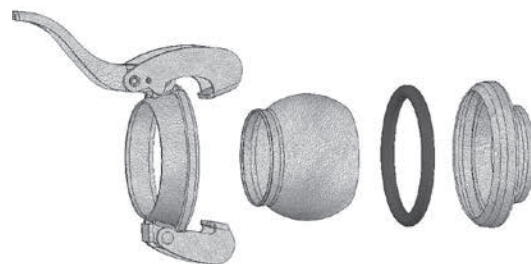




## Art. 0301C

- Raccordo sferico tipo B zincato
- Raccord sphérique type B zingué
- Galvanized quick coupling type B
- Verzinkte Komplett Kupplung Typ B
- Enlace esférico tipo B galvanizado

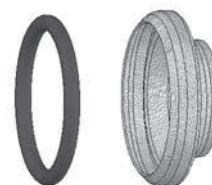
| Ø   |
|-----|
| 50  |
| 76  |
| 89  |
| 108 |
| 133 |
| 159 |
| 194 |



## Art. 0302C

- Femmina zincata con guarnizione
- Femelle zinguée avec joint
- Galvanized female with rubber ring
- Verzinkte M-Teil mit Gumming
- Hembra galvanizada con guarnición

|              | Ø   |
|--------------|-----|
| 0302C050K00S | 50  |
| 0302C076K00S | 76  |
| 0302C089K00S | 89  |
| 0302C108K00S | 108 |
| 0302C133K00S | 133 |
| 0302C159K00S | 159 |
| 0302C194K00S | 194 |



## Art. 0303C

- Maschio zincato
- Male zingué
- Galvanized Male
- Verzinkter V-Teil
- Rotula galvanizada

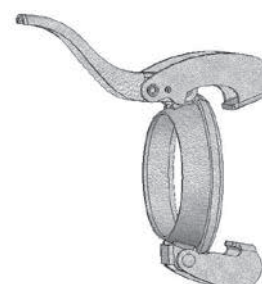
|              | Ø   |
|--------------|-----|
| 0303C050S00K | 50  |
| 0303C076S00S | 76  |
| 0303C089S00S | 89  |
| 0303C108S00S | 108 |
| 0303C133S00S | 133 |
| 0303C159S00S | 159 |
| 0303C194S00S | 194 |



## Art. 0304C

- Bilanciere zincato
- Balancier zingué
- Galvanized lever ring
- Verzinkter Hebelverschlussring
- Abrazadera galvanizada

|              | Ø   |
|--------------|-----|
| 0304C050S00B | 50  |
| 0304C076S00B | 76  |
| 0304C089S00B | 89  |
| 0304C108S00B | 108 |
| 0304C133S00B | 133 |
| 0304C159S00B | 159 |
| 0304C194S00B | 194 |



## Art. 0301C - 1

- Raccordo sferico tipo B zincato
- Raccord sphérique type B zingué
- Galvanized quick coupling type B
- Verzinkte Komplett Kupplung Typ B
- Enlace esférico tipo B galvanizado

| Ø    |
|------|
| *250 |
| *300 |
| *400 |
| *450 |



\* Maniglia non inclusa (vedi art. M304N)  
Lever not included (see art. M304N)

## Art. 0302C - 1

- Femmina zincata con guarnizione
- Femelle zinguée avec joint
- Galvanized female with rubber ring
- Verzinkte M-Teil mit Gumming
- Hembra galvanizada con guarnición

|              | Ø   |
|--------------|-----|
| 0302C250K00S | 250 |
| 0302C300K00S | 300 |
| 0302C400K00S | 400 |
| 0302C450K00S | 450 |



## Art. 0303C - 1

- Maschio zincato
- Male zingué
- Galvanized Male
- Verzinkter V-Teil
- Rotula galvanizada

|              | Ø   |
|--------------|-----|
| 0303C250K00S | 250 |
| 0303C300S00S | 300 |
| 0303C400S00S | 400 |
| 0303C450S00S | 450 |



## Art. 0304C - 1

- Bilanciere zincato
- Balancier zingué
- Galvanized lever ring
- Verzinkter Hebelverschlussring
- Abrazadera galvanizada

|              | Ø    |
|--------------|------|
| 0304C250S50B | *250 |
| 0304C300S50B | *300 |
| 0304C400S50B | *400 |
| 0304C450S50B | *450 |



\* Maniglia non inclusa (vedi art. M304C)  
Lever not included (see art. M304C)

## Art. 0307N

- Tappo maschio grezzo \*
- Bouchon male noir \*
- Black male plug \*
- Schwarze Kernstopfen \*
- Tapon rotula en negro \*

\* Per la pressione massima di esercizio consultare il catalogo tecnico tipo B  
For the max. working pressure please see our technical catalogue type B

|              | Ø   |
|--------------|-----|
| 0307N050S05S | 50  |
| 0307N076S05S | 76  |
| 0307N089S05S | 89  |
| 0307N108S05S | 108 |
| 0307N133S05S | 133 |
| 0307N159S05S | 159 |
| 0307N194S05S | 194 |



## Art. 0307C

- Tappo maschio zincato \*
- Bouchon male zingué \*
- Galvanized male plug \*
- Verzinkte Kernstopfen \*
- Tapon rotula galvanizado \*

\* Per la pressione massima di esercizio consultare il catalogo tecnico tipo B  
For the max. working pressure please see our technical catalogue type B

|              | Ø   |
|--------------|-----|
| 0307C050S05S | 50  |
| 0307C076S05S | 76  |
| 0307C089S05S | 89  |
| 0307C108S05S | 108 |
| 0307C133S05S | 133 |
| 0307C159S05S | 159 |
| 0307C194S05S | 194 |



## Art. 0308N

- Tappo femmina grezzo
- Bouchon femelle noir
- Black female plug
- Schwarze Mutterstopfen
- Tapon hembra en negro

|              | Ø   |
|--------------|-----|
| 0308N050K50S | 50  |
| 0308N076K50S | 76  |
| 0308N089K50S | 89  |
| 0308N108K50S | 108 |
| 0308N133K50S | 133 |
| 0308N159K50S | 159 |
| 0308N194K50S | 194 |
| 0308N250K50S | 250 |
| 0308N300K50S | 300 |



## Art. 0308C

- Tappo femmina zincato
- Bouchon femelle zingué
- Galvanized female plug
- Verzinkte Mutterstopfen
- Tapon hembra galvanizado

|              | Ø   |
|--------------|-----|
| 0308C050K00S | 50  |
| 0308C076K00S | 76  |
| 0308C089K00S | 89  |
| 0308C108K00S | 108 |
| 0308C133K00S | 133 |
| 0308C159K00S | 159 |
| 0308C194K00S | 194 |
| 0308C250K00S | 250 |
| 0308C300K00S | 300 |
| 0308C400K00S | 400 |



## Art. 0323N

- Tappo maschio con bilanciere grezzo
- Bouchon male avec balancier noir
- Black male plug with lever ring
- Schwarze Kernstopfen mit Hebelverschlussring
- Tapon rotula con abrazadera en negro

| Ø    |
|------|
| 50   |
| 76   |
| 89   |
| 108  |
| 133  |
| 159  |
| 194  |
| *250 |
| *300 |

\* Maniglia non inclusa (vedi art. M304N)  
Lever not included (see art. M304N)



## Art. TMS

- Tappo maschio grezzo
- Bouchon male noir
- Black male plug
- Schwarze Kernstopfen
- Tapon rotula en negro

|          | Ø   |
|----------|-----|
| TMS050BK | 50  |
| TMS076BN | 76  |
| TMS089BN | 89  |
| TMS108BN | 108 |
| TMS133BK | 133 |
| TMS159BN | 159 |
| TMS194BN | 194 |
| TMS250BN | 250 |
| TMS300BN | 300 |
| TMS400BN | 400 |
| TMS450BN | 450 |



## Art. 0323C

- Tappo maschio con bilanciere zincato
- Bouchon male avec balancier zingué
- Galvanized male plug with lever ring
- Verzinkter Kernstopfen mit Hebelverschlussring
- Tapon rotula con abrazadera galvanizado

|              | Ø    |
|--------------|------|
| 0323C050S00K | 50   |
| 0323C076S00K | 76   |
| 0323C089S00K | 89   |
| 0323C108S00K | 108  |
| 0323C133S00K | 133  |
| 0323C159S00K | 159  |
| 0323C194S00K | 194  |
| 0323C250S50K | *250 |
| 0323C300S50K | *300 |
| 0323C400S50K | *400 |
| 0323C450S50K | *450 |

\* Maniglia non inclusa (art. M304C)  
Lever not included (see art. M304C)





## GUIDA ALL'ACQUISTO DEL PORTAGOMMA

### PURCHASE GUIDE OF THE SPIGOT

#### Quale Portagomma usare? Qual'è quello adatto per le mie applicazioni?

Per rispondere a queste domande bisogna valutare l'utilizzo che se ne farà. Il Tipo di manichetta/tubazione plastica è la prima discriminante di scelta del portagomma.

Qui sotto troverete la tabella esplicativa con i portagomma più utilizzati.

Il tipo di metodo di fissaggio della manichetta/tubazione al portagomma influirà notevolmente sulle performance del vostro sistema.

Ricorda di non oltrepassare le pressioni di esercizio che dichiariamo

#### How to choose the best coupling for your flexible applications.

**Our couplings are engineered to give you the best performance, but which design is best for your application?**

In order to achieve maximum performance and competitive advantage, Dallai has undergone an extensive study to manufacture different hose inserts for different flexible hoses.

Hose construction, material and reinforcements are fundamental elements to determine your choice, but also positive or negative pressure, environmental elements and field requirements.

The following data represents a simple and effective display of our solutions.

We don't compromise with pressure we give you the tools to choose the best coupling for your flexible hose.



Z

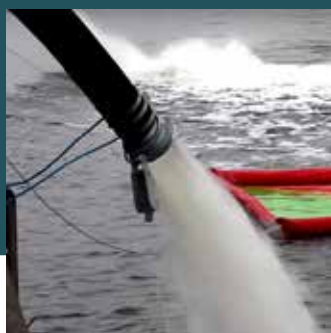


CR



HD

|                             | Z | CR | HD |
|-----------------------------|---|----|----|
| PVC Delivery (Layflat)      | ■ | ■  |    |
| PVC Suction HOSE            | ■ | ■  |    |
| Nitrile Discharge (Layflat) |   | ■  | ■  |
| RUBBER Discharge (Layflat)  |   | ■  | ■  |
| RUBBER S&D Hose             |   | ■  | ■  |
| COMPOSITE S&D Hose          |   | ■  |    |
| POLYETILENE                 |   | ■  |    |

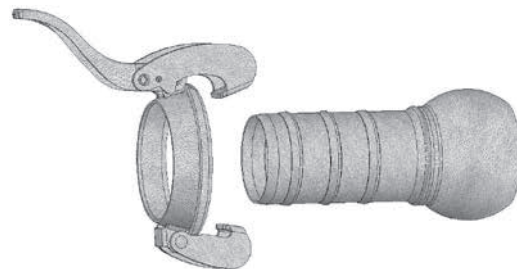


## Art. 0309C - Z

- Maschio con bilanciere a portagomma zincato - Z
- Male avec balancier avec porte-tuyau zingué - Z
- Galvanized male with lever ring with hose spigot - Z
- Verzinkte V-Teil mit Ver-schlussring mit Schlauchtülle - Z
- Rotula con abrazadera para manguera galvanizada - Z

|              | Ø          |
|--------------|------------|
| 0309C050S00K | 50x50      |
| 0309C076S01K | 76x63      |
| 0309C076S02K | 76x70      |
| 0309C076S00K | 76x76      |
| 0309C089S01K | 89x76      |
| 0309C089S00K | 89x89      |
| 0309C108S04K | 108x76     |
| 0309C108S03K | 108x89     |
| 0309C108S01K | 108x100    |
| 0309C108S00K | 108x108    |
| 0309C133S01K | 133x125    |
| 0309C159S03K | 159x100    |
| 0309C159S01K | 159x150    |
| 0309C194S02K | 194x200    |
| 0309C250S50K | ** 250x250 |
| 0309C300S50K | ** 300x300 |
| 0309C400S50K | ** 400x404 |
| 0309C450S50K | ** 450x450 |

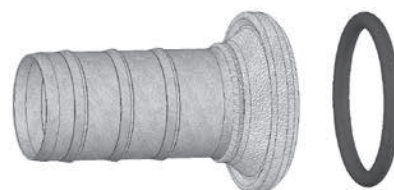
\* \*Maniglia non inclusa (art. M304C)  
Lever not included (see art. M304C)



## Art. 0310C - Z

- Femmina a portagomma zincata - Z
- Femelle avec porte-tuyau zinguée - Z
- Galvanized female with hose spigot - Z
- Verzinkte M-Teil mit Schlauchtülle - Z
- Hembra para manguera galvanizada - Z

|              | Ø       |
|--------------|---------|
| 0310C050K00S | 50x50   |
| 0310C076K01S | 76x63   |
| 0310C076K02S | 76x70   |
| 0310C076K00S | 76x76   |
| 0310C089K01S | 89x76   |
| 0310C089K00S | 89x89   |
| 0310C108K04S | 108x76  |
| 0310C108K03S | 108x89  |
| 0310C108K01S | 108x100 |
| 0310C108K00S | 108x108 |
| 0310C133K01S | 133x125 |
| 0310C159K03S | 159x100 |
| 0310C159K01S | 159x150 |
| 0310C194K02S | 194x200 |
| 0310C250K00S | 250x250 |
| 0310C300K00S | 300x300 |
| 0310C400K00S | 400x404 |
| 0310C450K00S | 450x450 |



## Art. 0309C - HD

- Maschio con bilanciere a portagomma HD zincato
- Male avec balancier avec porte tuyau HD zingué
- Galvanized Male with lever ring with HD hose spigot
- Verzinkte V-Teil mit Verschlussring mit Schlauchtülle HD
- Rotula con abrazadera para manguera HD galvanizada

|              | Ø        |
|--------------|----------|
| 0309C108S21K | 108x103  |
| 0309C159S15K | 159x154  |
| 0309C194S12K | 194x205  |
| 0309C250S51K | *250x255 |
| 0309C300S52K | *300x306 |



## Art. 0310C - HD

- Femmina a portagomma HD zincata
- Femelle avec porte tuyau HD zinguée
- Galvanized female with HD hose spigot
- Verzinkte M-Teil mit Schlauchtülle HD
- Hembra para manguera HD galvanizada

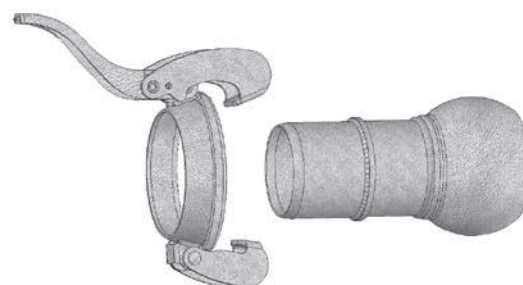
|              | Ø       |
|--------------|---------|
| 0310C108K20S | 108x103 |
| 0310C159K15S | 159x154 |
| 0310C194K13S | 194x205 |
| 0310C250K05S | 250x255 |
| 0310C300K04S | 300x306 |



## Art. 0309C - Layflat

- Maschio a portagomma per manichetta e bilanciere zincato
- Male avec balancier et porte tuyau tourné pour manche d'incendie galvanisé
- Galvanized male with lever ring and spigot for layflat hose
- Verzinkte V-Teil mit Verschlussring und Feuerloschschlauchtülle
- Macho con abrazadera y manguito por manguera galvanizado

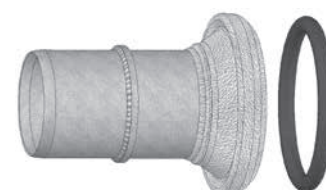
|              | Ø       |
|--------------|---------|
| 0309C050S03K | 50x50   |
| 0309C108S13K | 108x100 |
| 0309C108S29K | 108x102 |
| 0309C159S10K | 159x150 |



## Art. 0310C - Layflat

- Femmina a portagomma per manichetta zincata
- Femelle avec porte tuyau pour manche d'incendie tourne galvanize
- Galvanized female with spigot for layflat hose
- Verzinkte M-Teil mit Feuerloschschlauchtülle
- Macho con manguito por manguera galvanizado

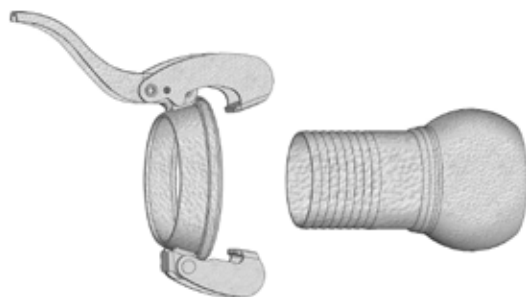
|              | Ø       |
|--------------|---------|
| 0310C050K03S | 50x50   |
| 0310C108K11S | 108x100 |
| 0310C108K26S | 108x102 |
| 0310C159K07S | 159x150 |



## Art. 0309C - CR

- Maschio con bilanciere a portagomma lisca di pesce CR zincato
- Male avec balancier avec porte tuyau à batons rompus CR zingué
- Galvanized Male with lever ring with barbs
- Verzinkte V-Teil mit Verschlussring mit Schlauchtülle mit Zacken CR
- Rotula con abrazadera para manguera con regatas CR galvanizada

|              | Ø        |
|--------------|----------|
| 0309C050S07K | 50x40    |
| 0309C050S05K | 50x50    |
| 0309C076S11K | 76x65    |
| 0309C076S10K | 76x75    |
| 0309C089S06K | 89x75    |
| 0309C089S05K | 89x90    |
| 0309C108S20K | 108x100  |
| 0309C108S19K | 108x110  |
| 0309C133S07K | 133x125  |
| 0309C159S14K | 159x150  |
| 0309C194S11K | 194x200  |
| 0309C250S52K | *250x250 |
| 0309C300S53K | *300x300 |



## Art. 0310C - CR

- Femmina a portagomma lisca di pesce CR zincata
- Femelle avec porte tuyau a batons rompus CR zinguée
- Galvanized female with CR hose spigot with barbs
- Verzinkte M-Teil mit Schlauchtülle mit Zacken CR
- Hembra con tubo para manguera con regatas CR galvanizada

|              | Ø       |
|--------------|---------|
| 0310C050K10S | 50x40   |
| 0310C050K07S | 50x50   |
| 0310C076K09S | 76x65   |
| 0310C076K03S | 76x75   |
| 0310C089K09S | 89x75   |
| 0310C089K10S | 89x90   |
| 0310C108K18S | 108x100 |
| 0310C108K19S | 108x110 |
| 0310C133K06S | 133x125 |
| 0310C159K11S | 159x150 |
| 0310C194K11S | 194x200 |
| 0310C250K06S | 250x250 |
| 0310C300K08S | 300x300 |

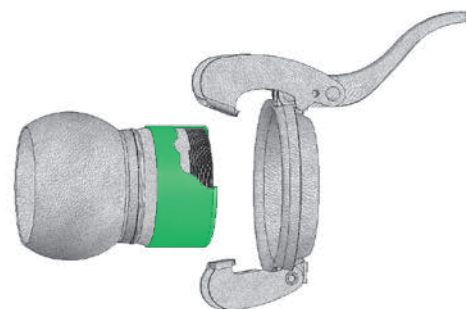




## Art. 0311C - GAS

- Maschio con bilanciere con tronchetto filettato "GAS/BSTP" zincato e coprifleto
- Male avec balancier avec tube fileté "GAS/BSTP" zingué avec couvre-filet
- Galvanized male with lever ring with "GAS/BSTP" thread and cover-thread
- Verzinkte V-Teil mit Verschlussring mit "GAS/BSTP" Aussengewinde und Decke
- Rotula con abrazadera con rosca "GAS/BSTP" galvanizada y cubrerrosca

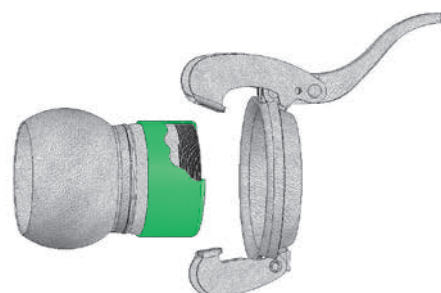
|              | Ø         |
|--------------|-----------|
| 0311C050S03K | 50x1 1/4" |
| 0311C050S00K | 50x1 1/2" |
| 0311C050S01K | 50x2"     |
| 0311C076S03K | 76x1 1/2" |
| 0311C076S02K | 76x2"     |
| 0311C076S00K | 76x2 1/2" |
| 0311C076S01B | 76x3"     |
| 0311C089S01K | 89x2 1/2" |
| 0311C089S00K | 89x3"     |
| 0311C108S01K | 108x3"    |
| 0311C108S00K | 108x4"    |
| 0311C133S01K | 133x4"    |
| 0311C133S00K | 133x5"    |
| 0311C159S10K | 159x4"    |
| 0311C159S12K | 159x5"    |
| 0311C159S00K | 159x6"    |
| 0311C194S00K | 194x8"    |



## Art. 0311C - NPT

- Maschio con bilanciere con tronchetto filettato "NPT" zincato e coprifleto
- Male avec balancier avec tube fileté "NPT" zingué avec couvre-filet
- Galvanized male with lever ring with "NPT" thread and cover-thread
- Verzinkte V-Teil mit Verschlussring mit "NPT" Aussengewinde und Decke
- Rotula con abrazadera con rosca "NPT" galvanizada y cubrerrosca

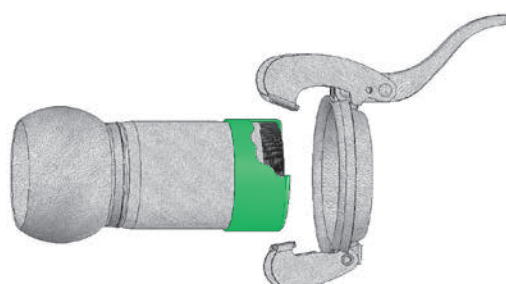
|              | Ø- NPT |
|--------------|--------|
| 0311C050S10K | 50x2"  |
| 0311C076S10B | 76x3"  |
| 0311C108S04K | 108x4" |
| 0311C159S04K | 159x6" |
| 0311C194S01K | 194x8" |



## Art. 0311C - NPT XL

- Maschio con bilanciere con tronchetto filettato "NPT" lungo zincato e coprifleto
- Male avec balancier avec tube fileté "NPT" long zingué avec couvre-filet
- Galvanized male with lever ring with "NPT" long thread and cover-thread
- Verzinkte V-Teil mit Verschlussring mit lange "NPT" Aussengewinde und Decke
- Rotula con abrazadera con rosca "NPT" larga galvanizada y cubrerrosca

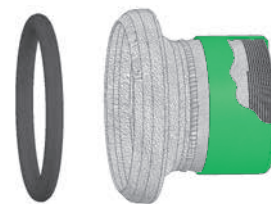
|              | Ø- NPT |
|--------------|--------|
| 0311C050S11K | 50x2"  |
| 0311C076S06B | 76x3"  |
| 0311C108S05K | 108x4" |
| 0311C159S03K | 159x6" |
| 0311C194S02K | 194x8" |



## Art. 0312C - GAS

- Femmina con tronchetto filettato "GAS/BSTP" zincato e coprifleto
- Femelle avec tube fileté "GAS/BSTP" zingué et couvre-filet
- Galvanized female with "GAS/BSTP" thread and cover-thread
- Verzinkte M-Teil mit "GAS/BSTP" Aussengewinde und Decke
- Hembra con rosca "GAS/BSTP" galvanizada y cubrerroscas

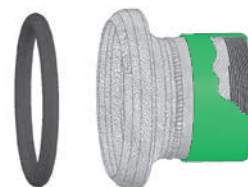
|              | Ø         |
|--------------|-----------|
| 0312C050K00S | 50x1 1/2" |
| 0312C050K01S | 50x2"     |
| 0312C076K03S | 76x1 1/2" |
| 0312C076K02S | 76x2"     |
| 0312C076K00S | 76x2 1/2" |
| 0312C076K01S | 76x3"     |
| 0312C089K01S | 89x2 1/2" |
| 0312C089K00S | 89x3"     |
| 0312C108K01S | 108x3"    |
| 0312C108K00S | 108x4"    |
| 0312C133K01S | 133x4"    |
| 0312C133K00S | 133x5"    |
| 0312C159K02S | 159x4"    |
| 0312C159K00S | 159x6"    |
| 0312C194K00S | 194x8"    |



## Art. 0312C - NPT

- Femmina con tronchetto filettato "NPT" zincato e coprifleto
- Femelle avec tube fileté "NPT" zingué avec couvre-filet
- Galvanized female with "NPT" thread and cover-thread
- Verzinkte M-Teil mit "NPT" Aussengewinde und Decke
- Hembra con rosca "NPT" galvanizada y cubrerroscas

|              | Ø      |
|--------------|--------|
| 0312C050K03S | 50x2"  |
| 0312C076K04S | 76x3"  |
| 0312C108K04S | 108x4" |
| 0312C159K04S | 159x6" |
| 0312C194K01S | 194x8" |

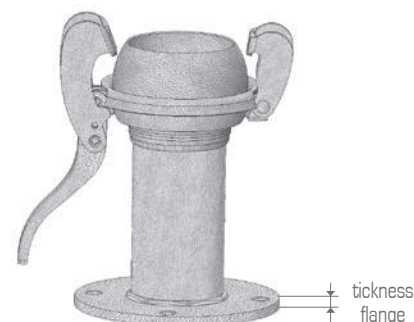


## Art. 0313C - EN

- Maschio con flangia \*EN 1092-1 zincato
- Male avec bride \*EN 1092-1 zingué
- Galvanized male with flange \*EN 1092-1
- Verzinkte V-Teil mit Flansch \*EN 1092-1
- Rotula con brida \*EN 1092-1 galvanizada

|              | Ø EN1092-1 | Sp. thickness |
|--------------|------------|---------------|
| 0313C050S01B | 50x50      | 8 mm          |
| 0313C076S12B | 76x65      | 8 mm          |
| 0313C076S01B | 76x80      | 10 mm         |
| 0313C089S03B | 89x80      | 10 mm         |
| 0313C108S01B | 108x100    | 10 mm         |
| 0313C133S01B | 133x125    | 12 mm         |
| 0313C159S00B | 159x150    | 12 mm         |
| 0313C194S00B | 194x200    | 15 mm         |
| 0313C250S51B | **250x250  | 15 mm         |
| 0313C300S50B | **300x300  | 15 mm         |
| 0313C400S50B | **400x400  | 15 mm         |
| 0313C450S50B | **450x450  |               |

\*\* Maniglia non inclusa (art. M304C)  
Lever not included (see art. M304C)

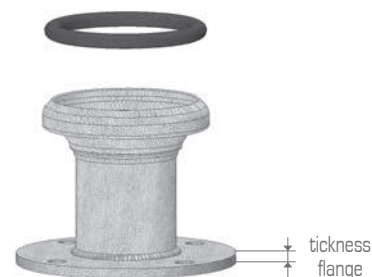


\*Per le caratteristiche delle flange consultare il catalogo tecnico  
For flanges characteristics please consult technical catalogue

## Art. 0314C - EN

- Femmina con flangia  
\*EN 1092-1 zincata
- Femelle avec bride  
\*EN 1092-1 zinguée
- Galvanized female with flange  
\*EN 1092-1
- Verzinkte M-Teil mit Flansch  
\*EN 1092-1
- Hembra con brida  
\*EN 1092-1 galvanizada

|              | Ø EN1092-1 | Sp.<br>thickness |
|--------------|------------|------------------|
| 0314C050K01S | 50x50      | 8 mm             |
| 0314C076K12S | 76x65      | 8 mm             |
| 0314C076K02S | 76x80      | 10 mm            |
| 0314C089K02S | 89x80      | 10 mm            |
| 0314C108K01S | 108x100    | 10 mm            |
| 0314C133K01S | 133x125    | 12 mm            |
| 0314C159K00S | 159x150    | 12 mm            |
| 0314C194K00S | 194x200    | 15 mm            |
| 0314C250K00S | 250x250    | 15 mm            |
| 0314C300K04S | 300x300    | 15 mm            |
| 0314C400K00S | 400x400    | 15 mm            |
| 0314C450K00S | 450x450    |                  |

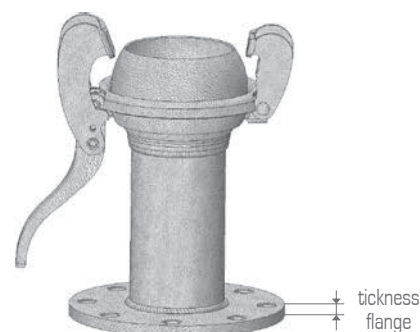


## Art. 0313C - ANSI

- Maschio con flangia \*ANSI  
zincato
- Male avec bride \*ANSI zingué
- Galvanized male with flange  
\*ANSI
- Verzinkte V-Teil mit Flansch  
\*ANSI
- Rotula con brida \*ANSI  
galvanizada

|              | Ø - ANSI  | Sp.<br>thickness |
|--------------|-----------|------------------|
| 0313C050S04B | 50x2"     | 10 mm            |
| 0313C076S04B | 76x3"     | 12 mm            |
| 0313C108S07B | 108x4"    | 12 mm            |
| 0313C159S07B | 159x6"    | 12 mm            |
| 0313C194S08B | 194x8"    | 12 mm            |
| 0313C250S50B | **250x10" | 15 mm            |
| 0313C300S51B | **300x12" | 15 mm            |
| 0313C400S51B | **400x16" | 15 mm            |
| 0313C450S51B | **450x18" |                  |

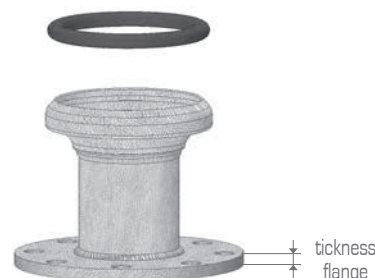
\*\* Maniglia non inclusa (art. M304C)  
Lever not included (see art. M304C)



## Art. 0314C - ANSI

- Femmina con flangia \*ANSI  
zincata
- Femelle avec bride \*ANSI  
zinguée
- Galvanized female with flange  
\*ANSI
- Verzinkte M-Teil mit Flansch  
\*ANSI
- Hembra con brida \*ANSI

|              | Ø - ANSI | Sp.<br>thickness |
|--------------|----------|------------------|
| 0314C050K03S | 50x2"    | 10 mm            |
| 0314C076K03S | 76x3"    | 12 mm            |
| 0314C108K04S | 108x4"   | 12 mm            |
| 0314C159K10S | 159x6"   | 12 mm            |
| 0314C194K08S | 194x8"   | 12 mm            |
| 0314C250K02S | 250x10"  | 15 mm            |
| 0314C300K01S | 300x12"  | 15 mm            |
| 0314C400K01S | 400x16"  | 15 mm            |
| 0314C450K01S | 450x18"  |                  |



\*Per le caratteristiche delle flange consultare il catalogo tecnico  
For flanges characteristics please consult technical catalogue

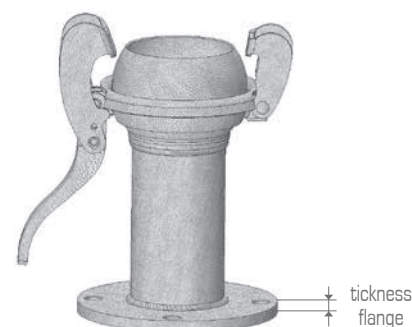
## Art. 0313C - BS10

- Maschio con flangia \*BS10  
tavola D zincato
- Male avec bride \*BS10  
table D zinguée
- Galvanized male with flange  
\*BS10 table D
- Verzinkte V-Teil mit Flansch  
\*BS10 Tafel D
- Rotula con brida \*BS10  
tabla D galvanizada

\*\* Maniglia non inclusa (vedi art. M304C)

Lever not included (see art. M304C)

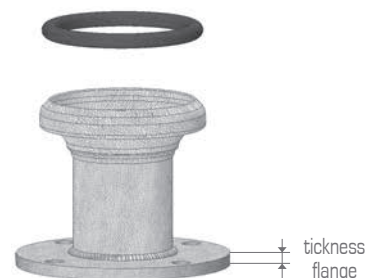
|              | Ø - BS10  | Sp.<br>thickness |
|--------------|-----------|------------------|
| 0313C050S03B | 50x2"     | 8 mm             |
| 0313C076S03B | 76x3"     | 10 mm            |
| 0313C089S08B | 89x3"     | 10 mm            |
| 0313C108S13B | 108x4"    | 10 mm            |
| 0313C133S02B | 133x5"    | 12 mm            |
| 0313C159S01B | 159x6"    | 12 mm            |
| 0313C194S01B | 194x8"    | 12 mm            |
| 0313C250S52B | **250x10" | 18 mm            |
| 0313C300S55B | **300x12" | 22 mm            |
| 0313C400S52B | **400x16" | 25 mm            |



## Art. 0314C - BS10

- Femmina con flangia \*BS10  
tavola D zincato
- Femelle avec bride \*BS10 table  
D zinguée
- Galvanized female with flange  
\*BS10 table D
- Verzinkte M-Teil mit Flansch  
\*BS10 Tafel D
- Hembra con brida \*BS10 tabla  
D galvanizada

|              | Ø - BS10 | Sp.<br>thickness |
|--------------|----------|------------------|
| 0314C050K02S | 50x2"    | 8 mm             |
| 0314C076K04S | 76x3"    | 10 mm            |
| 0314C089K05S | 89x3"    | 10 mm            |
| 0314C108K03S | 108x4"   | 10 mm            |
| 0314C133K02S | 133x5"   | 12 mm            |
| 0314C159K01S | 159x6"   | 12 mm            |
| 0314C194K01S | 194x8"   | 12 mm            |
| 0314C250K03S | 250x10"  | 18 mm            |
| 0314C300K05S | 300x12"  | 22 mm            |
| 0314C400K02S | 400x16"  | 25 mm            |

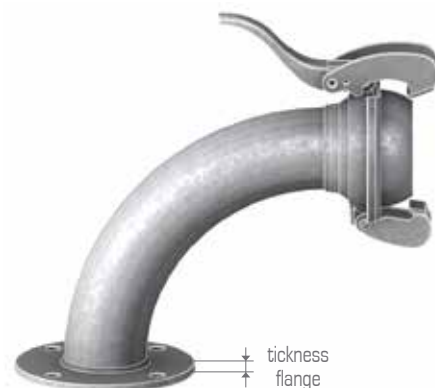


## Art. 0916C - EN

- Curva a 90° zincata con  
raccordo sferico maschio e  
flangia \*EN 1092-1
- Coude à 90° galvanisé avec  
raccord sphérique male et  
bride \*EN1092-1
- Galvanized 90° elbow with  
coupling male and flange  
\*EN1092 -1
- Verzinkt Bogen 90° mit V-  
Teil und Flansch \*EN1092-1
- Curva 90° con acople ma-  
cho y brida \*EN1092-1

\*\* Maniglia non inclusa (art. M304C)  
Lever not included (see art. M304C)

|              | Ø EN1092-1 | Sp.<br>thickness |
|--------------|------------|------------------|
| 0916C050S00B | 50x50      | 8 mm             |
| 0916C076S04B | 76x80      | 10 mm            |
| 0916C089S00B | 89x80      | 10 mm            |
| 0916C108S04B | 108x100    | 10 mm            |
| 0916C133S01B | 133x125    | 12 mm            |
| 0916C159S00B | 159x150    | 12 mm            |
| 0916C194S00B | 194x200    | 15 mm            |
| 0916C250S50B | **250x250  | 15 mm            |
| 0916C300S50B | **300x300  | 15 mm            |
| 0916C400S51B | **400x400  | 15 mm            |

\* Per caratteristiche flange consultare catalogo tecnico  
For flanges characteristics please consult technical catalogue



## Art. 0917C - EN

- Curva a 90° zincata con raccordo sferico femmina e flangia \*EN 1092-1
- Coude à 90° galvanisé avec raccord sphérique femelle et bride \*EN1092-1
- Galvanized 90° elbow with coupling female and flange \*EN1092-1
- Verzinkt Bogen 90° mit M-Teil und Flansch \*EN1092-1
- Curva 90° con acople hembra y brida \*EN1092-1

|              | Ø EN1092-1 | Sp. thickness |
|--------------|------------|---------------|
| 0917C050K00S | 50x50      | 8 mm          |
| 0917C076K01S | 76x80      | 10 mm         |
| 0917C089K00S | 89x80      | 10 mm         |
| 0917C108K00S | 108x100    | 10 mm         |
| 0917C133K02S | 133x125    | 12 mm         |
| 0917C159K05S | 159x150    | 12 mm         |
| 0917C194K02S | 194x200    | 15 mm         |
| 0917C250K00S | 250x250    | 15 mm         |
| 0917C300K00S | 300x300    | 15 mm         |
| 0917C400K00S | 400x400    | 15 mm         |



## Art. 0916C - ANSI

- Curva a 90° zincata con raccordo sferico maschio e flangia \*ANSI
- Coude à 90° galvanisé avec raccord sphérique male et bride \*ANSI
- Galvanized 90° elbow with coupling male and flange \*ANSI
- Verzinkt Bogen 90° mit V-Teil und Flansch \*ANSI
- Curva 90° con acople macho y brida \*ANSI

|              | Ø - ANSI  | Sp. thickness |
|--------------|-----------|---------------|
| 0916C050S01B | 50x2"     | 10 mm         |
| 0916C076S03B | 76x3"     | 12 mm         |
| 0916C108S08B | 108x4"    | 12 mm         |
| 0916C159S03B | 159x6"    | 12 mm         |
| 0916C194S03B | 194x8"    | 12 mm         |
| 0916C250S52B | **250x10" | 15 mm         |
| 0916C300S52B | **300x12" | 15 mm         |
| 0916C400S51B | **400x16" | 15 mm         |



\*\* Maniglia non inclusa (art. M304C)  
Lever not included (see art. M304C)

## Art. 0917C - ANSI

- Curva a 90° zincata con raccordo sferico femmina e flangia \*ANSI
- Coude à 90° galvanisé avec raccord sphérique femelle et bride \*ANSI
- Galvanized 90° elbow with coupling female and flange \*ANSI
- Verzinkt Bogen 90° mit M-Teil und Flansch \*ANSI
- Curva 90° con acople hembra y brida \*ANSI

|              | Ø - ANSI | Sp. thickness |
|--------------|----------|---------------|
| 0917C050K01S | 50x2"    | 10 mm         |
| 0917C076K02S | 76x3"    | 12 mm         |
| 0917C108K06S | 108x4"   | 12 mm         |
| 0917C159K02S | 159x6"   | 12 mm         |
| 0917C194K01S | 194x8"   | 12 mm         |
| 0917C250K02S | 250x10"  | 15 mm         |
| 0917C300K02S | 300x12"  | 15 mm         |
| 0917C400K01S | 400x16"  | 15 mm         |



\* Per caratteristiche flange consultare catalogo tecnico  
For flanges characteristics please consult technical catalogue

## Art. 0315C - 1

- Curva a 90° con raccordo sferico zincata
- Coude 90° epaisseur avec raccord sphérique zingué
- Galvanized 90° bend wall thickness with quick coupling
- Verzinkte Bogen 90° Dicke mit Kupplung
- Curva 90° espesor con enlace esferico galvanizada

\* Maniglia non inclusa (vedi art. M304C)

|              | Sp.<br>thickness | Ø    |
|--------------|------------------|------|
| 0315C050K00B | 1,2 mm           | 50   |
| 0315C076K00B | 1,2 mm           | 76   |
| 0315C089K00B | 1,2 mm           | 89   |
| 0315C108K00B | 1,2 mm           | 108  |
| 0315C133K00B | 1,2 mm           | 133  |
| 0315C159K00B | 1,2 mm           | 159  |
| 0315C159K02B | 2 mm             | 159  |
| 0315C194K04B | 1,5 mm           | 194  |
| 0315C250K50B | 2 mm             | *250 |
| 0315C300K50B | 2 mm             | *300 |
| 0315C400K50B | 2 mm             | *400 |

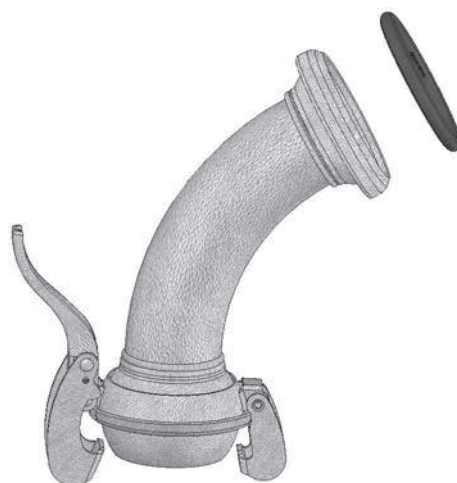


## Art. 0315C - 2

- Curva a 60° con raccordo sferico zincata
- Coude 60° epaisseur avec raccord sphérique zingué
- Galvanized 60° bend wall thickness with quick coupling
- Verzinkte Bogen 60° Dicke mit Kupplung
- Curva 60° espesor con enlace esferico galvanizada

\* Maniglia non inclusa (vedi art. M304C)  
Lever not included (see art. M304C)

|              | Sp.<br>thickness | Ø    |
|--------------|------------------|------|
| 0315C050K04B | 1,2 mm           | 50   |
| 0315C076K05B | 1,2 mm           | 76   |
| 0315C089K03B | 1,2 mm           | 89   |
| 0315C108K14B | 1,2 mm           | 108  |
| 0315C133K02B | 1,2 mm           | 133  |
| 0315C159K16B | 1,2 mm           | 159  |
| 0315C159K08B | 2 mm             | 159  |
| 0315C194K17B | 1,5 mm           | 194  |
| 0315C250K55B | 2 mm             | *250 |
| 0315C300K53B | 2 mm             | *300 |
| 0315C400K53B | 2 mm             | *400 |
| 0315C450K53B | 2 mm             | *450 |

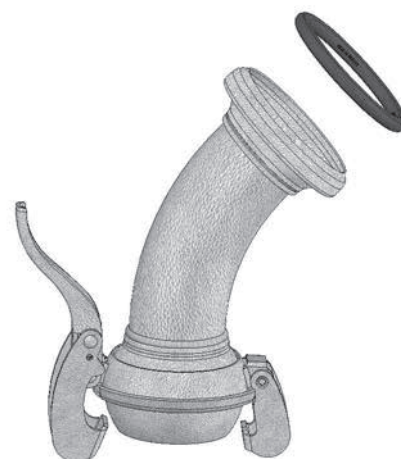


## Art. 0315C - 3

- Curva a 45° con raccordo sferico zincata
- Coude 45° epaisseur avec raccord sphérique zingué
- Galvanized 45° bend wall thickness with quick coupling
- Verzinkte Bogen 45° Dicke mit Kupplung
- Curva 45° espesor con enlace esferico galvanizada

\* Maniglia non inclusa (vedi art. M304C)  
Lever not included (see art. M304C)

|              | Sp.<br>thickness | Ø    |
|--------------|------------------|------|
| 0315C050K01B | 1,2 mm           | 50   |
| 0315C076K01B | 1,2 mm           | 76   |
| 0315C089K01B | 1,2 mm           | 89   |
| 0315C108K01B | 1,2 mm           | 108  |
| 0315C133K01B | 1,2 mm           | 133  |
| 0315C159K01B | 1,2 mm           | 159  |
| 0315C159K03B | 2 mm             | 159  |
| 0315C194K06B | 1,5 mm           | 194  |
| 0315C250K51B | 2 mm             | *250 |
| 0315C300K51B | 2 mm             | *300 |
| 0315C400K51B | 2 mm             | *400 |
| 0315C450K51B | 2 mm             | *450 |

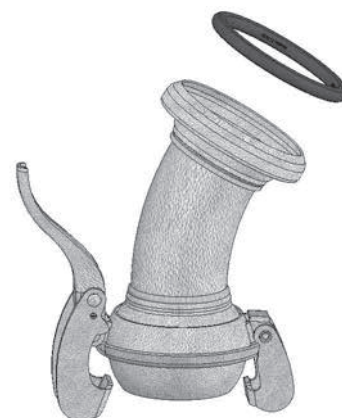


## Art. 0315C - 4

- Curva a 30° con raccordo sferico zincata
- Coude 30° epaisseur avec raccord sphérique zinguée
- Galvanized 30° bend wall thickness with quick coupling
- Verzinkte Bogen 30° Dicke mit Kupplung
- Curva 30° espesor con enlace esferico galvanizada

\* Maniglia non inclusa (vedi art. M304C)  
Lever not included (see art. M304C)

|              | Sp.<br>thickness | Ø    |
|--------------|------------------|------|
| 0315C050K03B | 1,2 mm           | 50   |
| 0315C076K02B | 1,2 mm           | 76   |
| 0315C089K02B | 1,2 mm           | 89   |
| 0315C108K13B | 1,2 mm           | 108  |
| 0315C133K03B | 1,2 mm           | 133  |
| 0315C159K15B | 1,2 mm           | 159  |
| 0315C159K23B | 2 mm             | 159  |
| 0315C194K07B | 1,5 mm           | 194  |
| 0315C250K54B | 2 mm             | *250 |
| 0315C300K52B | 2 mm             | *300 |
| 0315C400K52B | 2 mm             | *400 |
| 0315C450K52B | 2 mm             | *450 |

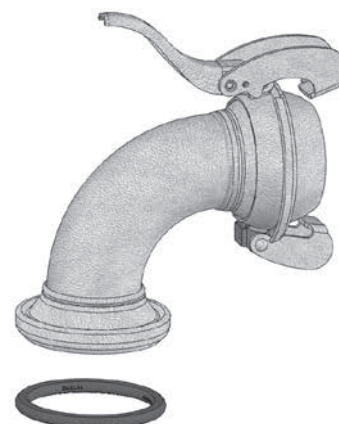


## Art. 0315C - 5

- Curva raccordata 3D a 90° zincata
- Coude avec raccord sphérique 3D a 90° zinguée
- Galvanized 3D - 90° elbow with quick coupling
- Verzinkte 3D - 90° Bogen mit Schenellkupplung
- Curva con enlace esferico 3D a 90° galvanizada

\* Maniglia non inclusa (vedi art. M304C)  
Lever not included (see art. M304C)

|              | Sp.<br>thickness | Ø    |
|--------------|------------------|------|
| 0315C050K07B | 2,9 mm           | 50   |
| 0315C076K06B | 2,9 mm           | 76   |
| 0315C089K04B | 3,2 mm           | 89   |
| 0315C108K17B | 3,6 mm           | 108  |
| 0315C133K04B | 4,0 mm           | 133  |
| 0315C159K21B | 4,5 mm           | 159  |
| 0315C194K22B | 5,6 mm           | 194  |
| 0315C250K56B | 6,3 mm           | *250 |
| 0315C300K56B | 7,1 mm           | *300 |



## Art. 0315C - 6

- Curva raccordata 3D a 45° zincata
- Coude avec raccord sphérique 3D a 45° zinguée
- Galvanized 3D - 45° elbow with quick coupling
- Verzinkte 3D - 45° Bogen mit Schenellkupplung
- Curva con enlace esferico 3D a 45° galvanizada

\* Maniglia non inclusa (vedi art. M304C)  
Lever not included (see art. M304C)

|              | Sp.<br>thickness | Ø    |
|--------------|------------------|------|
| 0315C050K08B | 2,9 mm           | 50   |
| 0315C076K07B | 2,9 mm           | 76   |
| 0315C089K05B | 3,2 mm           | 89   |
| 0315C108K18B | 3,6 mm           | 108  |
| 0315C133K05B | 4,0 mm           | 133  |
| 0315C159K22B | 4,5 mm           | 159  |
| 0315C194K23B | 5,6 mm           | 194  |
| 0315C250K57B | 6,3 mm           | *250 |
| 0315C300K57B | 7,1 mm           | *300 |

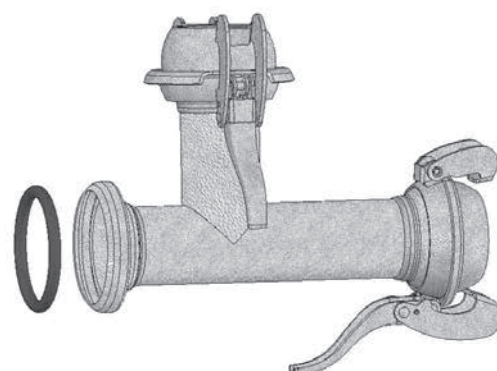


## Art. 0316C

- Derivazione sferica a T con maschio in uscita zincata
- Dérivation sphérique à T avec Male à la sortie zinguée
- Galvanized Tee with male outlet
- Verzinkte T-Stück mit V-Teilauslauf
- Derivación en línea con salida macho galvanizada

\* Maniglia non inclusa (vedi art. M304C)  
Lever not included (see art. M304C)

|              | Ø    |
|--------------|------|
| 0316C050K00B | 50   |
| 0316C076K00B | 76   |
| 0316C089K00B | 89   |
| 0316C108K00B | 108  |
| 0316C133K00B | 133  |
| 0316C159K00B | 159  |
| 0316C194K00B | 194  |
| 0316C250K50B | *250 |
| 0316C300K50B | *300 |
| 0316C400K50B | *400 |
| 0316C450K50B | *450 |

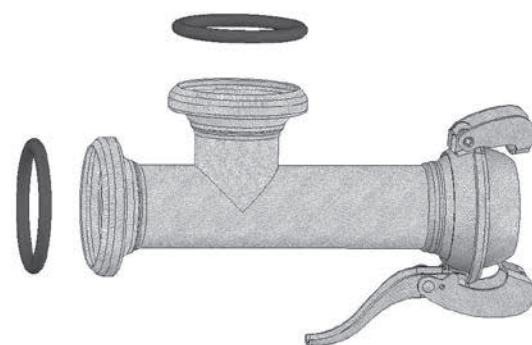


## Art. 0317C

- Derivazione sferica a T con femmina in uscita zincata
- Dérivation sphérique à T avec femelle à la sortie zinguée
- Galvanized Tee with female outlet
- Verzinkte T-Stück mit M-Teilauslauf
- Derivación en línea con salida hembra galvanizada

\* Maniglia non inclusa (vedi art. M304C)  
Lever not included (see art. M304C)

|              | Ø    |
|--------------|------|
| 0317C050K00B | 50   |
| 0317C076K00B | 76   |
| 0317C089K00B | 89   |
| 0317C108K00B | 108  |
| 0317C133K00B | 133  |
| 0317C159K00B | 159  |
| 0317C194K00B | 194  |
| 0317C250K50B | *250 |
| 0317C300K50B | *300 |
| 0317C400K50B | *400 |
| 0317C450K50B | *450 |

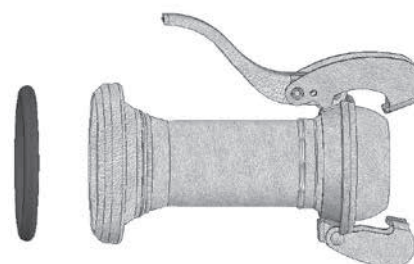


## Art. 0318C

- Riduzione con raccordo sferico zincata
- Réduction male zinguée
- Galvanized male reduction
- Verzinkte V-Teil Reduktion
- Reducción con rotula galvanizada

\* Maniglia non inclusa (vedi art. M304C)  
Lever not included (see art. M304C)

|              | Ø        |
|--------------|----------|
| 0318C076K00B | 76x50    |
| 0318C089K00B | 89x76    |
| 0318C108K00B | 108x89   |
| 0318C133K00B | 133x108  |
| 0318C159K01B | 159x108  |
| 0318C159K00B | 159x133  |
| 0318C194K00B | 194x159  |
| 0318C250K00B | 250x194  |
| 0318C300K50B | 300x250* |
| 0318C400K50B | 400x300* |
| 0318C450K50B | 450x400* |



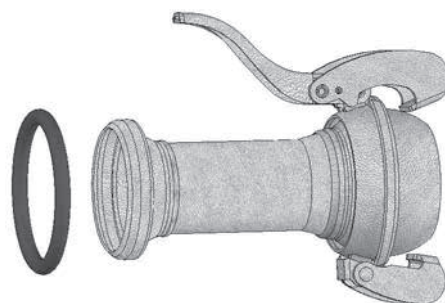


## Art. 0319C

- Maggiorazione con raccordo sferico zincata
- Réduction femelle zinguée
- Galvanized female reduction
- Verzinkte M-Teil Reduktion
- Reducción con hembra galvanizada

|              | Ø        |
|--------------|----------|
| 0319C050K00K | 50x76    |
| 0319C050K01K | 50x89    |
| 0319C076K00B | 76x89    |
| 0319C076K01K | 76x108   |
| 0319C089K00B | 89x108   |
| 0319C108K00B | 108x133  |
| 0319C108K01K | 108x159  |
| 0319C133K00B | 133x159  |
| 0319C159K00K | 159x194  |
| 0319C194K00K | 194x250* |
| 0319C250K50B | 250x300* |
| 0319C300K50K | 300x400* |
| 0319C400K50B | 400x450* |

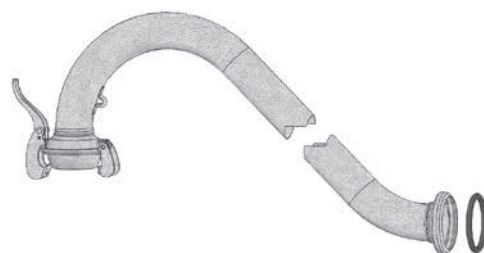
\*Lever not included (see art. M304C)



## Art. 0320C - 1

- Collo di cigno di mandata con raccordo sferico zincato
- Col de cygne de refoulement avec raccord spherique zingué
- Galvanized delivery swan-neck with quick coupling
- Verzinkte Auslass-Schwanhals mit Schnellkupplung
- Cuello de cisne con enlace esferico galvanizado

|              | Ø   |
|--------------|-----|
| 0320C050K00B | 50  |
| 0320C076K00B | 76  |
| 0320C089K00B | 89  |
| 0320C108K00B | 108 |
| 0320C133K00B | 133 |
| 0320C159K06B | 159 |
| 0320C194K00B | 194 |



## Art. 0320C - 2

- Collo di cigno di mandata invertito con raccordo sferico zincato
- Col de cygne de refoulement inversé avec raccord spherique zingué
- Galvanized delivery swan-neck inverted with quick coupling
- Verzinkte Auslass-Schwanhals invertiert mit Schnellkupplung
- Cuello de cisne invertido con enlace esferico galvanizado

|              | Ø   |
|--------------|-----|
| 0320C050K01B | 50  |
| 0320C076K03B | 76  |
| 0320C089K01B | 89  |
| 0320C108K04B | 108 |
| 0320C133K01B | 133 |
| 0320C159K07B | 159 |
| 0320C194K04B | 194 |



## Art. 0320C - 3

- Collo di cigno di mandata con raccordo parallelo zincato
- Col de cygne de refoulement avec raccord parallel zingué
- Galvanized delivery swan neck with parallel quick coupling
- Verzinkte Auslass-Schwanhals mit Parallelschnellkupplung
- Cuello de cisne con enlace esferico en paralelo galvanizado

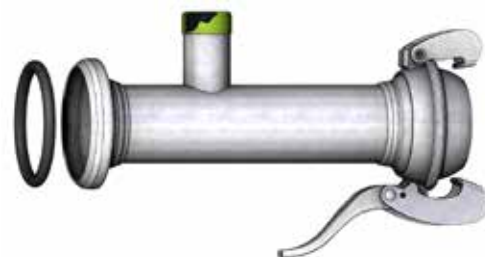
|              | Ø   |
|--------------|-----|
| 0320C076K01B | 76  |
| 0320C089K02B | 89  |
| 0320C108K01B | 108 |
| 0320C133K04B | 133 |
| 0320C159K04B | 159 |
| 0320C194K02B | 194 |
| 0320C250K51B | 250 |
| 0320C300K52B | 300 |



## Art. 0322C - GAS

- Derivazione sferica a "T" con tronchetto filettato "GAS" zincato e coprifleto
- Dérivation sphérique à "T" avec tube fileté "GAS" galvanisé et couvre-filet
- Galvanized "T" piece with threaded pipe "GAS" with cover thread
- Verzinkt T-Stück mit Aussengewinde und Deckfaden
- Derivacion a "T" con rosca "GAS" y

|              | Ø          |
|--------------|------------|
| 0322C076K02B | 76x3"      |
| 0322C089K01B | 89x3"      |
| 0322C108K01B | 108x1 1/2" |
| 0322C108K02B | 108x4"     |
| 0322C133K00B | 133x2"     |
| 0322C133K03B | 133x5"     |
| 0322C159K04B | 159x2"     |
| 0322C159K03B | 159x2 1/2" |

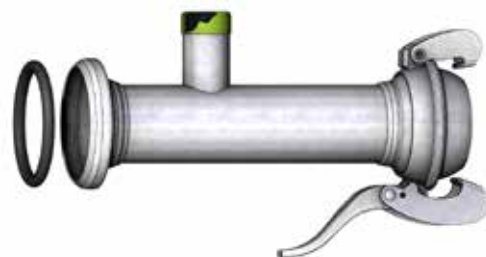


## Art. 0322C - NPT

- Air Vent con tronchetto filettato Npt, zincato.
- Galvanized Air Vent pipe with NPT thread
- Tubo de salida de aire con rosca NPT galvanizada

|              | Sp. thickness | Ø       |
|--------------|---------------|---------|
| 0322C108K05B | 1,8 mm        | 108x2"  |
| 0322C159K05B | 1,8 mm        | 159x3"  |
| 0322C194K02B | 2 mm          | 194x4"  |
| 0322C250K51B | 2 mm          | *250x4" |
| 0322C300K53B | 2 mm          | *300x4" |
| 0322C400K50B | 2 mm          | *400x4" |
| 0322C450K50B | 2 mm          | *450x4" |

\* Maniglia non inclusa (vedi art. M304C)  
Lever not included (see art. M304C)



## Art. 0337C

- Derivazione sferica a Y con femmina in uscita zincata
- Dérivation sphérique à Y avec femelle à la sortie zinguée
- Galvanized Y with female outlet
- Verzinkte Y-Stück mit M-Teilauslauf
- Derivación Y con salida hembra galvanizada

|              | Ø M-F-F      |
|--------------|--------------|
| 0337C050K00B | 50-50-50     |
| 0337C076K00B | 76-76-76     |
| 0337C089K00B | 89-89-89     |
| 0337C108K00B | 108-108-108  |
| 0337C133K00B | 133-133-133  |
| 0337C159K00B | 159-159-159  |
| 0337C194K00B | 194-194-194  |
| 0337C250K50B | *250-250-250 |
| 0337C300K50B | *300-300-300 |
| 0337C400K50B | *400-400-400 |
| 0337C450K50B | *450-450-450 |

\* Maniglia non inclusa (vedi art. M304C)  
Lever not included (see art. M304C)



## Art. 0338C

- Derivazione sferica a Y con maschio in uscita zincata
- Dérivation sphérique à Y avec mâle à la sortie zinguée
- Galvanized Y with male outlet
- Verzinkte T-Stück mit V-Teilauslauf
- Derivación Y con salida macho galvanizada

|              | Ø<br>F-M-M   |
|--------------|--------------|
| 0338C050K00B | 50-50-50     |
| 0338C076K00B | 76-76-76     |
| 0338C089K00B | 89-89-89     |
| 0338C108K00B | 108-108-108  |
| 0338C133K00B | 133-133-133  |
| 0338C159K00B | 159-159-159  |
| 0338C194K00B | 194-194-194  |
| 0338C250K50B | *250-250-250 |
| 0338C300K50B | *300-300-300 |
| 0338C400K50B | *400-400-400 |
| 0338C450K50B | *450-450-450 |

\* Maniglia non inclusa (vedi art. M304C)  
Lever not included (see art. M304C)



## Art. 0945C

- Invertitore zincato femmina-femmina
- Galvanized Female-Female inverter
- Verzinkte Umkehr mit M-Teil-Mteil
- Inversor galvanizado Hembra - Hembra
- Inverseur Femelle - Femelle galvanisé

|              | Ø   |
|--------------|-----|
| 0945C050K00S | 50  |
| 0945C076K00S | 76  |
| 0945C089K00S | 89  |
| 0945C108K00S | 108 |
| 0945C133K00S | 133 |
| 0945C159K00S | 159 |
| 0945C194K00S | 194 |
| 0945C250K00S | 250 |
| 0945C300K00S | 300 |
| 0945C400K00S | 400 |
| 0945C450K00S | 450 |

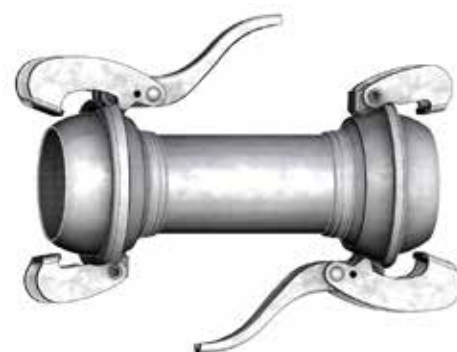


## Art. 0947C

- Invertitore zincato maschio-maschio
- Galvanized Male-Male inverter
- Verzinkte Umkehr mit V-Teil-Vteil
- Inversor galvanizado Macho- Macho
- Inverseur Male-Male galvanisé

|              | Ø    |
|--------------|------|
| 0947C050S00B | 50   |
| 0947C076S00B | 76   |
| 0947C089S00B | 89   |
| 0947C108S00B | 108  |
| 0947C133S00B | 133  |
| 0947C159S00B | 159  |
| 0947C194S00B | 194  |
| 0947C250S50B | *250 |
| 0947C300S50B | *300 |
| 0947C400S50B | *400 |
| 0947C450S50B | *450 |

\* Maniglia non inclusa (vedi art. M304C)  
Lever not included (see art. M304C)



# Type B



TUBI DI SCARICO ZINCATI  
TUBES DECHARGE GALVANIZES  
GALVANIZED DISCHARGE PIPES  
VERZINKTE ABFLUBROHRE  
TUBOS DE ESCAPE GALVANIZADOS

Dallai a family business

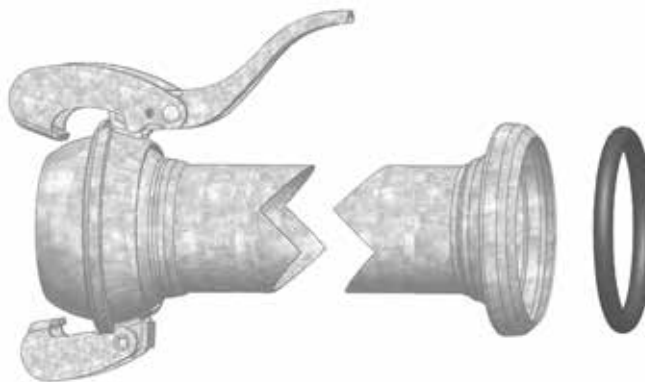


  
**DALLAI**



## Art. 0915C

- Tubi di scarico zincati
- Tubes decharge galvanizes
- Galvanized discharge pipes
- Verzinkte Abflussrohre
- Tubos escape galvanizados



## IRRIGATION

|              | Thickness | Length | Ø           |
|--------------|-----------|--------|-------------|
| 0915C050K19B | 1,5 mm    | 5,8 mt | 2" x 50     |
| 0915C050K02B | 1,5 mm    | 6 mt   | 2" x 50     |
| 0915C076K16B | 0,8 mm    | 5,8 mt | 3" x 80     |
| 0915C076K01B | 0,8 mm    | 6 mt   | 3" x 80     |
| 0915C089K18B | 0,8 mm    | 5,8 mt | 3 1/2" x 80 |
| 0915C089K05B | 0,8 mm    | 6 mt   | 3 1/2" x 80 |
| 0915C108K10B | 0,9 mm    | 5,8 mt | 4" x 100    |
| 0915C108K09B | 0,9 mm    | 6 mt   | 4" x 100    |
| 0915C133K08B | 1 mm      | 5,8 mt | 5" x 120    |
| 0915C133K00B | 1 mm      | 6 mt   | 5" x 120    |
| 0915C133K20B | 1 mm      | 5,8 mt | 5" x 133    |
| 0915C133K06B | 1 mm      | 6 mt   | 5" x 133    |
| 0915C159K44B | 1,1 mm    | 5,8 mt | 6" x 150    |
| 0915C159K03B | 1,1 mm    | 6 mt   | 6" x 150    |

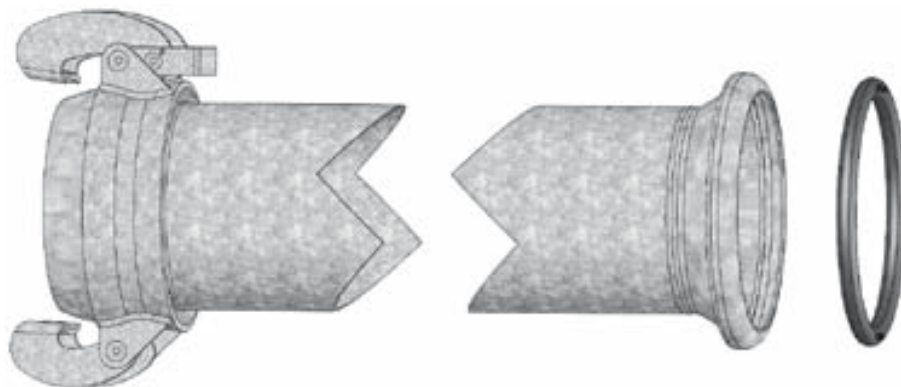
## INDUSTRY

|              | Thickness | Length | Ø        |
|--------------|-----------|--------|----------|
| 0915C108K48B | 1,5 mm    | 1 mt   | 4" x 100 |
| 0915C108K49B | 1,5 mm    | 2 mt   | 4" x 100 |
| 0915C108K18B | 1,5 mm    | 3 mt   | 4" x 100 |
| 0915C108K13B | 1,5 mm    | 5,8 mt | 4" x 100 |
| 0915C108K00B | 1,5 mm    | 6 mt   | 4" x 100 |
| 0915C159K08B | 1,5 mm    | 1 mt   | 6" x 150 |
| 0915C159K07B | 1,5 mm    | 2 mt   | 6" x 150 |
| 0915C159K02B | 1,5 mm    | 3 mt   | 6" x 150 |
| 0915C159K01B | 1,5 mm    | 5,8 mt | 6" x 150 |
| 0915C159K05B | 1,5 mm    | 6 mt   | 6" x 150 |
| 0915C194K04B | 1,5 mm    | 1 mt   | 8" x 200 |
| 0915C194K35B | 1,5 mm    | 2 mt   | 8" x 200 |
| 0915C194K06B | 1,5 mm    | 3 mt   | 8" x 200 |
| 0915C194K08B | 1,5 mm    | 5,8 mt | 8" x 200 |
| 0915C194K00B | 1,5 mm    | 6 mt   | 8" x 200 |

## Art. 0915C - 1

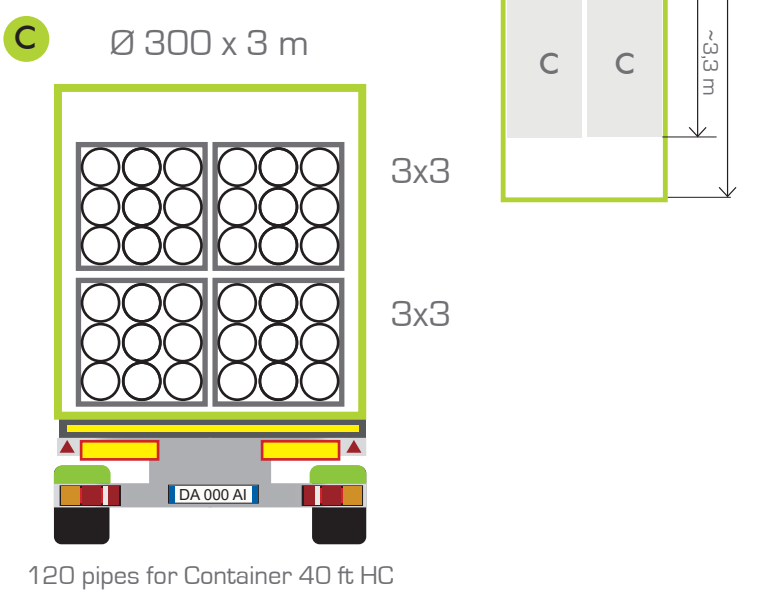
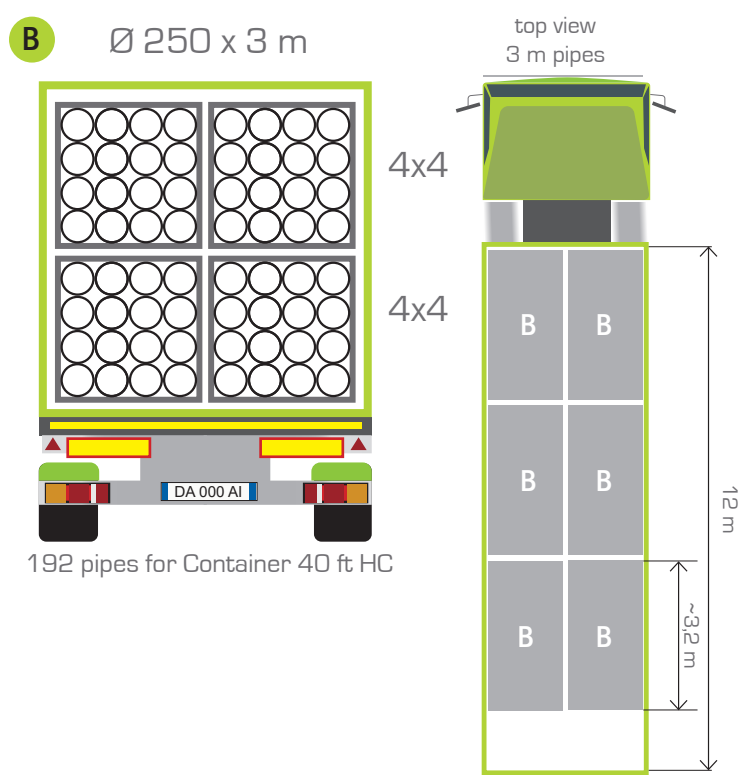
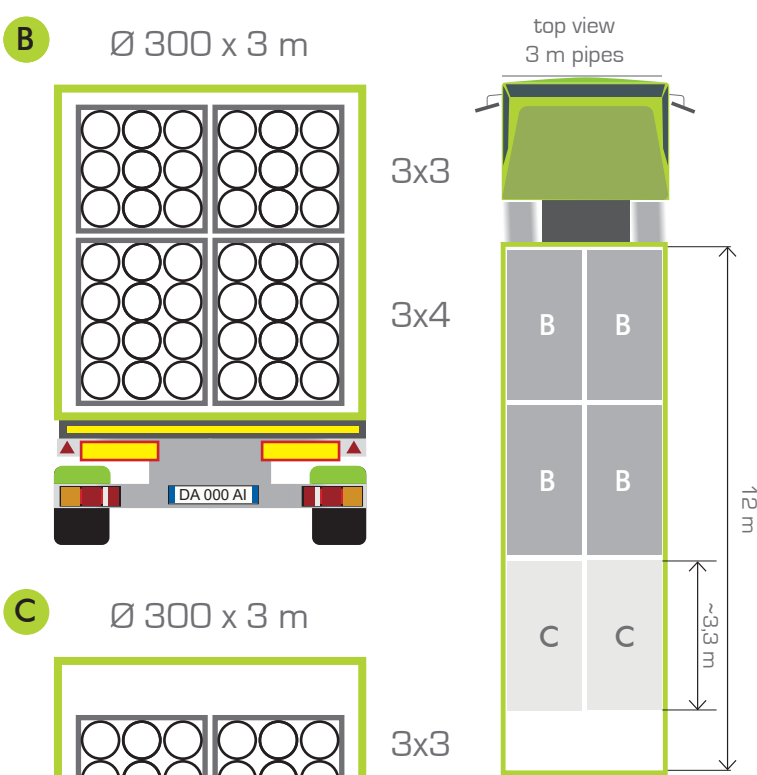
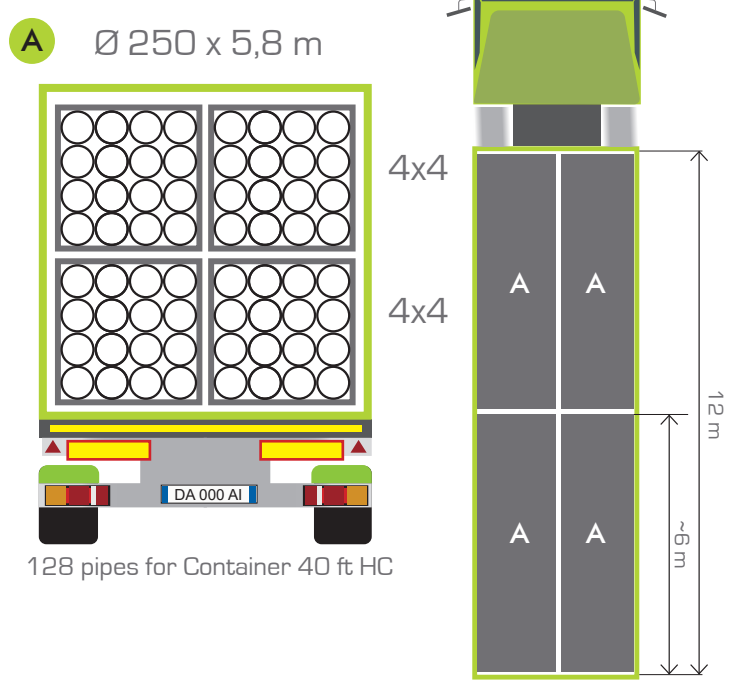
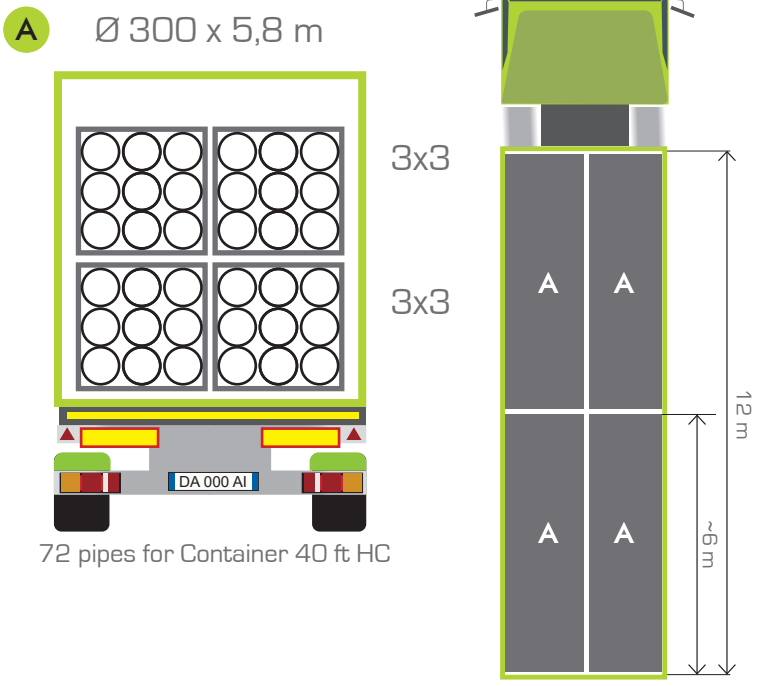
- Tubi di scarico zincati
- Tubes decharge galvanizes
- Galvanized discharge pipes
- Verzinkte Abflussrohre
- Tubos escape galvanizados

\* Maniglia non inclusa (vedi art. M304C)  
Lever not included (see art. M304C)

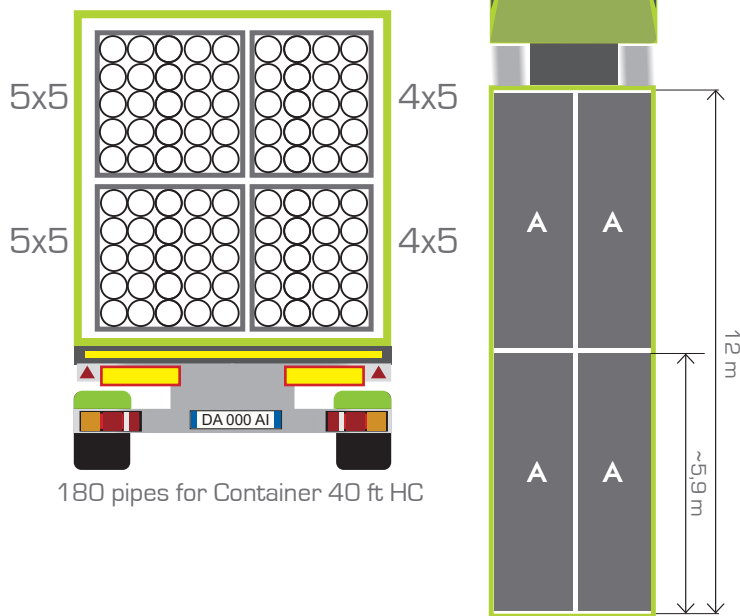


### INDUSTRY

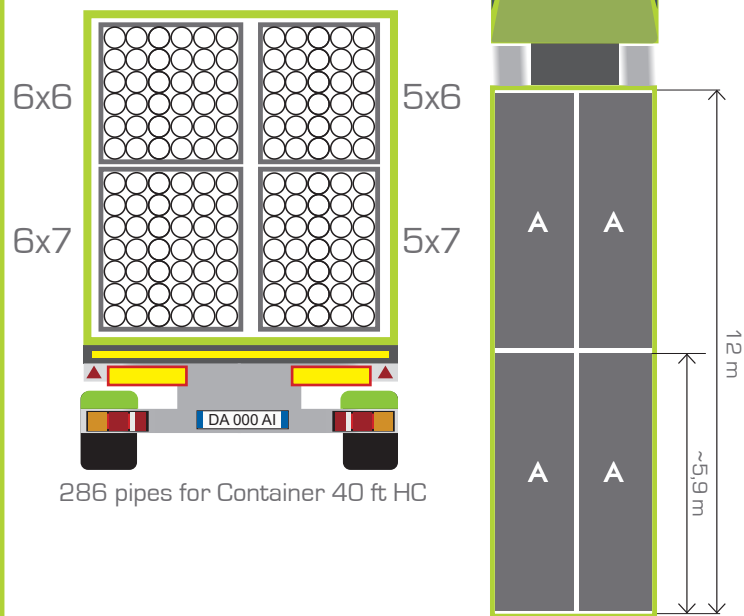
|              | Thickness | Length | Ø          |
|--------------|-----------|--------|------------|
| 0915C250K56B | 2,5 mm    | 1 mt   | *10" x 250 |
| 0915C250K57B | 2,5 mm    | 2 mt   | *10" x 250 |
| 0915C250K50B | 2,5 mm    | 3 mt   | *10" x 250 |
| 0915C250K54B | 2,5 mm    | 5,8 mt | *10" x 250 |
| 0915C250K60B | 2,5 mm    | 6 mt   | *10" x 250 |
| 0915C300K55B | 2 mm      | 1 mt   | *12" x 300 |
| 0915C300K56B | 2 mm      | 2 mt   | *12" x 300 |
| 0915C300K50B | 2 mm      | 3 mt   | *12" x 300 |
| 0915C300K60B | 2 mm      | 5,8 mt | *12" x 300 |
| 0915C300K61B | 2 mm      | 6 mt   | *12" x 300 |
| 0915C400K50B | 2 mm      | 1 mt   | *16" x 404 |
| 0915C400K52B | 2 mm      | 2 mt   | *16" x 404 |
| 0915C400K54B | 2 mm      | 3 mt   | *16" x 404 |
| 0915C400K60B | 2 mm      | 5,8 mt | *16" x 404 |
| 0915C400K62B | 2 mm      | 6 mt   | *16" x 404 |
| 0915C400K51B | 2,5 mm    | 1 mt   | *16" x 404 |
| 0915C400K53B | 2,5 mm    | 2 mt   | *16" x 404 |
| 0915C400K55B | 2,5 mm    | 3 mt   | *16" x 404 |
| 0915C400K61B | 2,5 mm    | 5,8 mt | *16" x 404 |
| 0915C400K63B | 2,5 mm    | 6 mt   | *16" x 404 |



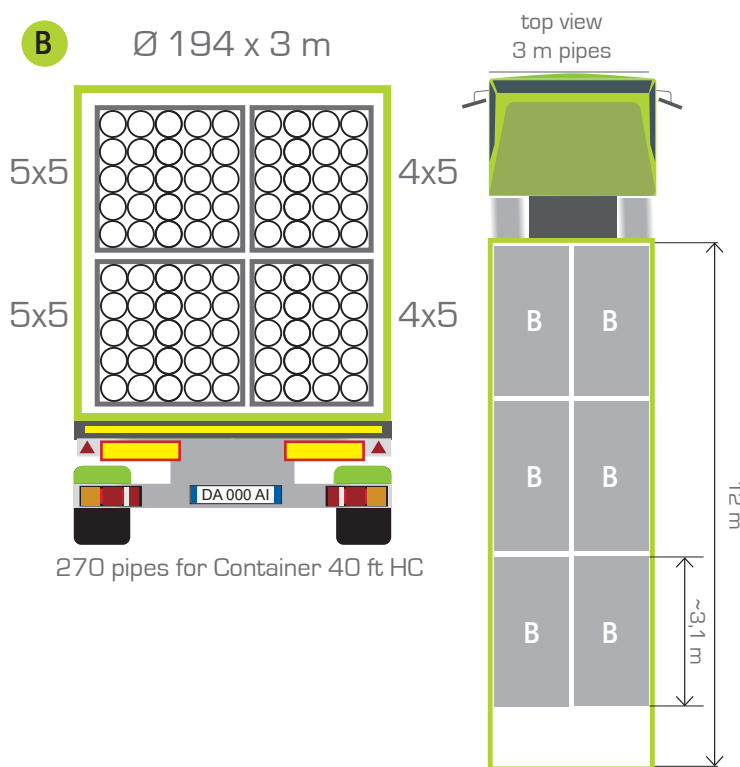
**A** Ø 194 x 5,8 m



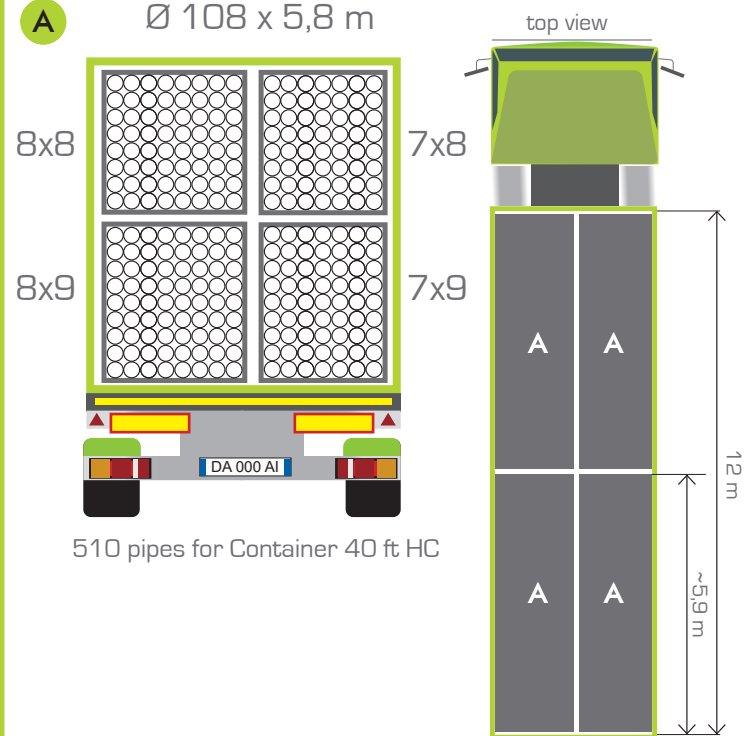
**A** Ø 159 x 5,8 m



**B** Ø 194 x 3 m



**A** Ø 108 x 5,8 m





- Perdite di carico dei tubi di scarico art. 0915C e 0915C-1 (i dati sono indicativi)
- Pertes de charge des tuyaux d'échappement art. 0915C et 0915C-1 (les données sont indicatives)
- Head losses of the discharges pipes art. 0915C and 0915C-1 (data are indicative)
- Druckverluste der Auspuffrohre Art. 0915C und 0915C-1 (Daten sind Richtwerte)
- Pérdidas de carga de los tubos de escape art. 0915C y 0915C-1 (los datos son indicativos)

\* Perdita di carico in metri di colonna d'acqua per 1 km di tubazione dritta

Loss of head in meters of water column for 1 km of straight water piping

 Raccomandato  
Recommended

 Non raccomandato  
Not recommended

 Velocità dell'acqua da non superare nelle tubazioni di scarico di lunghezza media (fino a 300mt)

Water speed not to be exceeded in medium length discharges pipes (up to 300mt)

| V   | Ø 50 mm      |                        | Ø 60 mm      |                        | Ø 80 mm      |                        | Ø 100 mm     |                        |
|-----|--------------|------------------------|--------------|------------------------|--------------|------------------------|--------------|------------------------|
|     | portata flow | perdita* pressure drop | portata flow | perdita* pressure drop | portata flow | perdita* pressure drop | portata flow | perdita* pressure drop |
| m/s | l/min        | m                      | l/min        | m                      | l/min        | m                      | l/min        | m                      |
| 0,5 | 59           | 8,4                    | 115          | 5,6                    | 151          | 4,8                    | 235          | 3,8                    |
| 0,6 | 70           | 11,7                   | 138          | 7,8                    | 181          | 6,8                    | 282          | 5,2                    |
| 0,7 | 82,5         | 15,7                   | 161          | 10                     | 211          | 9                      | 329          | 7                      |
| 0,8 | 94,5         | 20                     | 184          | 13                     | 241          | 11,5                   | 377          | 9                      |
| 0,9 | 106          | 25,2                   | 207          | 17                     | 272          | 14,7                   | 423          | 11,5                   |
| 1   | 117,7        | 30,5                   | 230          | 21                     | 302          | 17,8                   | 471          | 13,6                   |
| 1,1 | 129,5        | 35,7                   | 252          | 24                     | 332          | 21                     | 518          | 16,8                   |
| 1,2 | 141          | 42                     | 276          | 29                     | 362          | 25,2                   | 565          | 20                     |
| 1,3 | 153          | 49,3                   | 299          | 33                     | 392          | 29,4                   | 612          | 23                     |
| 1,4 | 165          | 56,7                   | 322          | 38                     | 422          | 33,6                   | 660          | 26,2                   |
| 1,5 | 176,5        | 64                     | 345          | 44                     | 452          | 37,8                   | 707          | 29,4                   |
| 1,6 | 188,5        | 72,5                   | 368          | 49                     | 483          | 43                     | 753          | 33,6                   |
| 1,7 | 200          | 82                     | 392          | 54                     | 513          | 48,3                   | 800          | 37,8                   |
| 1,8 | 212          | 91,3                   | 410          | 60                     | 543          | 53,2                   | 848          | 42                     |
| 1,9 | 224          | 100,8                  | 438          | 68                     | 573          | 58,8                   | 895          | 46,2                   |
| 2   | 235,5        | 110,2                  | 461          | 75                     | 603          | 65,1                   | 943          | 51,5                   |
| 2,1 | 247,5        | 120,7                  | 484          | 82                     | 633          | 71,4                   | 990          | 56,7                   |
| 2,2 | 259          | 131,2                  | 507          | 91                     | 663          | 77,7                   | 1036         | 62                     |
| 2,3 | 271          | 142,8                  | 530          | 98                     | 694          | 85                     | 1082         | 67,2                   |
| 2,4 | 282,5        | 154,3                  | 553          | 106                    | 724          | 92,4                   | 1130         | 72,4                   |
| 2,5 | 294,5        | 168                    | 576          | 114                    | 755          | 100,8                  | 1178         | 78,7                   |
| 2,6 | 306          | 180,6                  | 599          | 123                    | 785          | 109,2                  | 1225         | 85                     |
| 2,7 | 318          | 194,2                  | 622          | 132                    | 815          | 117,6                  | 1271         | 91,3                   |
| 2,8 | 330          | 209                    | 645          | 140                    | 845          | 126                    | 1320         | 97,6                   |
| 2,9 | 342          | 223,6                  | 668          | 152                    | 875          | 134,4                  | 1365         | 105                    |
| 3   | 354          | 237,3                  | 691          | 163                    | 905          | 142,8                  | 1414         | 112,3                  |

| V   | Ø 120 mm     |                        | Ø 150 mm     |                        | Ø 200 mm     |                        | Ø 250 mm     |                        |
|-----|--------------|------------------------|--------------|------------------------|--------------|------------------------|--------------|------------------------|
|     | portata flow | perdita* pressure drop | portata flow | perdita* pressure drop | portata flow | perdita* pressure drop | portata flow | perdita* pressure drop |
| m/s | l/min        | m                      | l/min        | m                      | l/min        | m                      | l/min        | m                      |
| 0,5 | 364          | 2,8                    | 530          | 2,4                    | 940          | 1,7                    | 14,80        | 1,4                    |
| 0,6 | 437          | 3,9                    | 636          | 3,3                    | 1130         | 2,4                    | 1770         | 1,9                    |
| 0,7 | 511          | 5,2                    | 742          | 4,5                    | 1315         | 3,2                    | 2070         | 2,5                    |
| 0,8 | 585          | 6,7                    | 848          | 5,8                    | 1505         | 4,2                    | 2360         | 3,2                    |
| 0,9 | 659          | 8,4                    | 955          | 7,2                    | 1695         | 5,2                    | 2660         | 4                      |
| 1   | 732          | 10                     | 1060         | 8,8                    | 1880         | 6,4                    | 2950         | 5                      |
| 1,1 | 806          | 12                     | 1165         | 10,5                   | 2070         | 7,8                    | 3250         | 6                      |
| 1,2 | 879          | 15                     | 1272         | 12,6                   | 2260         | 9,1                    | 3550         | 7,2                    |
| 1,3 | 955          | 17,1                   | 1378         | 14,7                   | 2450         | 10,5                   | 3740         | 8,4                    |
| 1,4 | 1027         | 20                     | 1473         | 16,8                   | 2635         | 12,3                   | 4140         | 9,7                    |
| 1,5 | 1101         | 22,5                   | 1590         | 19,1                   | 2825         | 14                     | 4430         | 11                     |
| 1,6 | 1175         | 25,5                   | 1695         | 21,5                   | 3010         | 16                     | 4730         | 12,4                   |
| 1,7 | 1247         | 28,5                   | 1802         | 24,1                   | 3200         | 17,9                   | 5020         | 14                     |
| 1,8 | 1322         | 31,5                   | 1905         | 27,3                   | 3390         | 20                     | 5320         | 15,5                   |
| 1,9 | 1395         | 34,5                   | 2015         | 30                     | 3580         | 22                     | 5610         | 17,2                   |
| 2   | 1470         | 38                     | 2120         | 33,2                   | 3765         | 24,4                   | 5910         | 19                     |
| 2,1 | 1540         | 42                     | 2225         | 36,7                   | 3955         | 26,8                   | 6200         | 21                     |
| 2,2 | 1615         | 46                     | 2330         | 40,4                   | 4145         | 29,4                   | 6500         | 23,1                   |
| 2,3 | 1690         | 50                     | 2440         | 43,5                   | 4330         | 32                     | 6800         | 25,2                   |
| 2,4 | 1765         | 54,5                   | 2545         | 47,7                   | 4520         | 34,6                   | 7090         | 27,5                   |
| 2,5 | 1837         | 39                     | 2650         | 51,5                   | 4710         | 37,6                   | 7390         | 30                     |
| 2,6 | 1910         | 63,5                   | 2755         | 55,1                   | 4900         | 40,4                   | 7680         | 32,2                   |
| 2,7 | 1985         | 68,5                   | 2860         | 59,3                   | 5090         | 43,6                   | 7980         | 34,6                   |
| 2,8 | 2055         | 73,5                   | 2970         | 63,5                   | 5280         | 46,7                   | 8270         | 37,4                   |
| 2,9 | 2135         | 78,5                   | 3075         | 67,7                   | 5460         | 49,9                   | 8560         | 40,1                   |
| 3   | 2205         | 84                     | 3180         | 72,4                   | 5650         | 53,5                   | 8850         | 43                     |

# Type B



VALVOLE DI FONDO  
VALVES DE FOND  
FOOT VALVES  
FUSSVENTILE  
VALVULA DE PIE

Dallai a family business



  
**DALLAI**



## Art. 0160C - 1

- Valvola smontata con cestello zincato e campana senza portagomma grezza
- Valve désassemblée avec crépine zinguée et cloche sans porte tuyau noir
- Disassembled valve with galvanized basket and black body without hose spigot
- Abmontierte Ventil mit verzinkte Sieb und schwarze Glocke ohne Schlauchtülle
- Valvola desmontada con filtro galvanizado y campana sin tubo para manguera en negro

|              | Ø   |
|--------------|-----|
| 0160C060S01K | 60  |
| 0160C080S01K | 80  |
| 0160C100S02K | 100 |
| 0160C120S03K | 120 |
| 0160C150S03K | 150 |

## Art. CGC - 1

- Campana con guida clapet
- Cloche avec guide clapet
- Body with spindle direction
- Glocke mit Klappeführung
- Campana con guía de chapaleta

|         | Ø   |
|---------|-----|
| CGC060N | 60  |
| CGC080N | 80  |
| CGC100N | 100 |
| CGC120N | 120 |
| CGC150N | 150 |



## Art. GV - 1

- Guarnizione cestello
- Joint crepine
- Basket gasket
- Gummi fuer Sieb
- Goma por filtro

|       | Ø   |
|-------|-----|
| GV060 | 60  |
| GV080 | 80  |
| GV100 | 100 |
| GV120 | 120 |
| GV150 | 150 |



## Art. CLA - 1

- Clapet zincato a freddo
- Clapet zingué à froid
- Cold galvanized spindle
- Kaltverzinkte Klappe
- Chapaleta zincada a frio

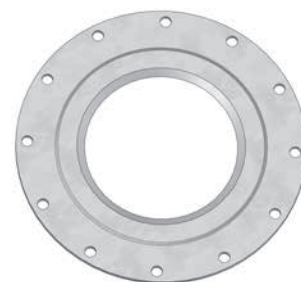
|         | Ø   |
|---------|-----|
| CLA060F | 60  |
| CLA080F | 80  |
| CLA100F | 100 |
| CLA120F | 120 |
| CLA150F | 150 |



## Art. FLA - 1

- Flangia
- Bride
- Flange
- Flansch
- Brida

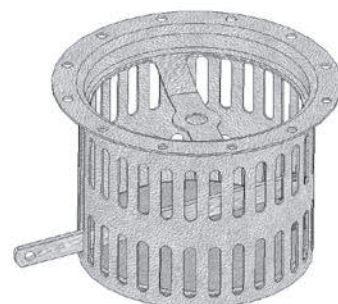
|         | Ø   |
|---------|-----|
| FLA060F | 60  |
| FLA080F | 80  |
| FLA100F | 100 |
| FLA120F | 120 |
| FLA150F | 150 |



## Art. CES - 1

- Cestello zincato
- Crepine zinguée
- Galvanized basket
- Verzinkter Sieb
- Filtro galvanizado

|         | Ø   |
|---------|-----|
| CES060C | 60  |
| CES080C | 80  |
| CES100C | 100 |
| CES120C | 120 |
| CES150C | 150 |







## Art. CGC - 2

- Campana con guida clapet
- Cloche avec guide clapet
- Body with spindle direction
- Glocke mit Klappeführung
- Campana con guida de chapaleta

|           | Ø   |
|-----------|-----|
| CGC060N01 | 60  |
| CGC080N01 | 80  |
| CGC100N01 | 100 |
| CGC120N01 | 120 |
| CGC150N01 | 150 |
| CGC200N   | 200 |
| CGC250N   | 250 |
| CGC300N   | 300 |
| CGC400N   | 400 |



## Art. GV - 2

- Guarnizione cestello
- Joint crepine
- Basket gasket
- Gummi fuer Sieb
- Goma por filtro

|          | Ø   |
|----------|-----|
| GV060S01 | 60  |
| GV080S01 | 80  |
| GV100S01 | 100 |
| GV120S01 | 120 |
| GV150S01 | 150 |
| GV200    | 200 |
| GV250    | 250 |
| GV300    | 300 |
| GV400    | 400 |



## Art. CLA - 2

- Clapet zincato a freddo
- Clapet zingué à froid
- Cold galvanized spindle
- Kaltverzinkte Klappe
- Chapaleta zingada a frio

|           | Ø   |
|-----------|-----|
| CLA060F01 | 60  |
| CLA080F01 | 80  |
| CLA100F01 | 100 |
| CLA120F01 | 120 |
| CLA150F01 | 150 |
| CLA200F   | 200 |
| CLA250F   | 250 |
| CLA300F   | 300 |
| CLA400F   | 400 |



## Art. FLA - 2

- Flangia con guida clapet
- Bride avec guide clapet
- Flange with spindle guide
- Flansch mit klappeführer
- Brida con guida clapet

|           | Ø   |
|-----------|-----|
| FLA060F01 | 60  |
| FLA080F01 | 80  |
| FLA100F01 | 100 |
| FLA120F01 | 120 |
| FLA150F01 | 150 |
| FLA2000   | 200 |
| FLA250K   | 250 |
| FLA300K   | 300 |
| FLA400K   | 400 |



## Art. CES - 2

- Cestello zincato
- Crepine zinguée
- Galvanized basket
- Verzinkter Sieb
- Filtro galvanizado

|           | Ø   |
|-----------|-----|
| CES060C01 | 60  |
| CES080C01 | 80  |
| CES100C01 | 100 |
| CES120C01 | 120 |
| CES150C01 | 150 |
| CES200C   | 200 |
| CES250C   | 250 |
| CES300C   | 300 |
| CES400C   | 400 |



## Art. 0160C - 3

- Valvola a portagomma zincata
- Valve avec porte-tuyau zinguée
- Galvanized foot valve with hose spigot
- Verzinkte Ventil mit Schlauchtülle
- Valvula para manguera galvanizada

|              | Ø   |
|--------------|-----|
| 0160C050S00S | 50  |
| 0160C060S00S | 60  |
| 0160C063S00S | 63  |
| 0160C076S00S | 76  |
| 0160C080S00S | 80  |
| 0160C089S00S | 89  |
| 0160C100S00S | 100 |
| 0160C108S00S | 108 |
| 0160C120S00S | 120 |
| 0160C125S00S | 125 |
| 0160C150S00S | 150 |
| 0160C159S00S | 159 |
| 0160C200S00S | 200 |
| 0160C250S00S | 250 |
| 0160C300S00S | 300 |
| 0160C404S00S | 404 |



## Art. 0326C

- Valvola con maschio zincata
- Valve avec male zinguée
- Galvanized valve with male
- Verzinkte Ventil mit V-Teil
- Valvula con macho galvanizada

|              | Ø    |
|--------------|------|
| 0326C050S00B | 50   |
| 0326C076S00B | 76   |
| 0326C089S00B | 89   |
| 0326C108S00B | 108  |
| 0326C133S00B | 133  |
| 0326C159S00B | 159  |
| 0326C194S00B | 194  |
| 0326C250S50B | *250 |
| 0326C300S50B | *300 |

\* Maniglia non inclusa (vedi art. M304C)  
Lever not included (see art. M304C)



## Art. 0327C

- Valvola con femmina zincata
- Valve avec femelle zinguée
- Galvanized valve with female
- Verzinkte Ventil mit M-Teil
- Valvula con hembra galvanizada

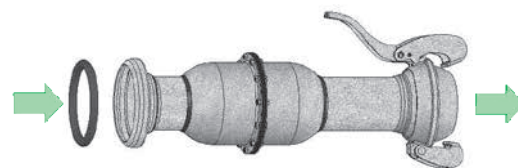
|              | Ø   |
|--------------|-----|
| 0327C050K00S | 50  |
| 0327C076K00S | 76  |
| 0327C089K00S | 89  |
| 0327C108K00S | 108 |
| 0327C133K00S | 133 |
| 0327C159K00S | 159 |
| 0327C194K00S | 194 |
| 0327C250K00S | 250 |
| 0327C300K00S | 300 |



## Art. 0328C

- Valvola di ritegno con raccordo sferico zincata
- Valve de retenue avec raccord sphérique zinguée
- Galvanized non return valve with quick coupling
- Verzinktes Rückschlag Ventil mit Schnellkupplung
- Valvula de retención con enlace esférico galvanizada

|              | Ø   |
|--------------|-----|
| 0328C050K00B | 50  |
| 0328C076K00B | 76  |
| 0328C089K00B | 89  |
| 0328C108K00B | 108 |
| 0328C133K00B | 133 |
| 0328C159K00B | 159 |

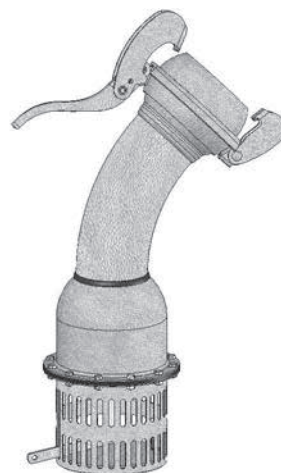


## Art. 0335C

- Valvola di fondo con curva a 45° con maschio zincata
- Valve de fond avec coude 45° avec male zinguée
- Galvanized foot valve with 45° bend, with male
- Verzinktes Fussventil mit Bogen 45° mit V-Teil
- Valvula de pie con curva 45° con macho galvanizada

|              | Ø    |
|--------------|------|
| 0335C050S00B | 50   |
| 0335C076S00B | 76   |
| 0335C089S00B | 89   |
| 0335C108S00B | 108  |
| 0335C133S00B | 133  |
| 0335C159S01B | 159  |
| 0335C194S00B | 194  |
| 0335C250S50B | *250 |
| 0335C300S50B | *300 |

\* Maniglia non inclusa (vedi art. M304C)  
Lever not included (see art. M304C)



## Art. 0336C

- Valvola di fondo con curva a 45° con femmina zincata
- Valve de fond avec coude 45° avec femelle zinguée
- Galvanized foot valve with 45° bend, with female
- Verzinktes Fussventil mit Bogen 45° mit M-Teil
- Valvula de pie con curva 45° con hembra galvanizada

|              | Ø   |
|--------------|-----|
| 0336C050K00S | 50  |
| 0336C076K00S | 76  |
| 0336C089K00S | 89  |
| 0336C108K00S | 108 |
| 0336C133K00S | 133 |
| 0336C159K01S | 159 |
| 0336C194K00S | 194 |
| 0336C250K00S | 250 |
| 0336C300K00S | 300 |



## Art. 0172C

- Valvola di fondo con flangia \*EN 1092-1 zincata
- Valve de fond avec bride \*EN 1092-1 zinguée
- Galvanized foot valve with flange \*EN 1092-1
- Verzinktes Fussventil mit Flansch \*EN 1092-1
- Valvula de pie con brida \*EN 1092-1 galvanizada

|              | Ø EN1092-1 |
|--------------|------------|
| 0172C050S00S | 60x50      |
| 0172C065S00S | 80x65      |
| 0172C080S02S | 80x80      |
| 0172C100S06S | 100x100    |
| 0172C125S06S | 120x125    |
| 0172C150S00S | 150x150    |
| 0172C150S04S | 150x150    |
| 0172C200S00S | 200x200    |
| 0172C250S00S | 250x250    |
| 0172C300S00S | 300x300    |
| 0172C400S00S | 400x400    |



\* Per le caratteristiche delle flange consultare il catalogo tecnico  
For flanges characteristics please consult technical catalogue



## Art. 0936C

- Filtro per drenaggio con femmina tipo B zincato
- Filtre pour drainage avec femelle type B galvanisé
- Galvanized drainage strainer with female type B
- Verzinkt Entwässerung-Filter mit M-teil typ B
- Filtro por desagüe con hembra tipo B galvanizado

|              | Ø   | Ø fori<br>Ø Holes |
|--------------|-----|-------------------|
| 0936C108S00B | 108 | 20mm              |
| 0936C159S00B | 159 | 20mm              |
| 0936C194S00B | 194 | 20mm              |



## Art. 0938C - 1

- Filtro per drenaggio con femmina tipo B zincato
- Filtre pour drainage avec femelle type B galvanisé
- Galvanized drainage strainer with female type B
- Verzinkt Entwässerung-Filter mit M-teil typ B
- Filtro por desagüe con hembra tipo B galvanizado

|              | Ø   |
|--------------|-----|
| 0938C050K00S | 50  |
| 0938C076K00S | 76  |
| 0938C089K00S | 89  |
| 0938C108K00S | 108 |
| 0938C159K00S | 159 |
| 0938C194K00S | 194 |
| 0938C250K00S | 250 |
| 0938C300K00S | 300 |

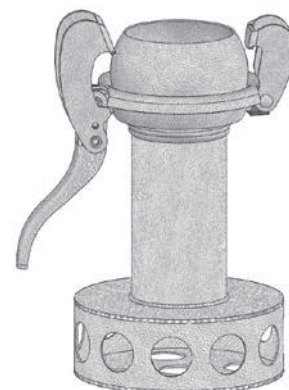


## Art. 0939C - 1

- Filtro per drenaggio con maschio tipo B zincato
- Filtre pour drainage avec male type B galvanisé
- Galvanized drainage strainer with male type B
- Verzinkt Entwässerung-Filter mit V-teil typ B
- Filtro por desagüe con macho tipo B galvanizado

|              | Ø    |
|--------------|------|
| 0939C050S00B | 50   |
| 0939C076S00B | 76   |
| 0939C089S00B | 89   |
| 0939C108S00B | 108  |
| 0939C159S00B | 159  |
| 0939C194S00B | 194  |
| 0939C250S00B | *250 |
| 0939C300S00B | *300 |

\* Maniglia non inclusa (vedi art. M304C)  
Lever not included (see art. M304C)



## Art. 0938C - 2

- Filtro per drenaggio a 24/32 /96 fori con femmina zincato
- Filtre pour drainage avec 24/32/96 trous avec femelle galvanisé
- Galvanized drainage strainer with 24/32 /96 holes with female
- Verzinkt Entwässerungs-Filter mit 24/32/96 Loecher mit M-teil
- Filtro por desagüe con 24/32/96 agujeros con hembra galvanizado

|              | Ø   | N° fori<br>Holes n° | Ø fori<br>Ø Holes |
|--------------|-----|---------------------|-------------------|
| 0938C108K02S | 108 | 24                  | 42                |
| 0938C159K01S | 159 | 24                  | 63                |
| 0938C194K01S | 194 | 24                  | 76                |
| 0938C250K01S | 250 | 32                  | 63                |
| 0938C300K01S | 300 | 32                  | 76                |
| 0938C400K00S | 400 | 96                  | 55                |



## Art. 0939C - 3

- Filtro per drenaggio a 24/32 fori con maschio e bilanciere zincato
- Filtre pour drainage avec 24/32 trous avec balancier male galvanisé
- Galvanized drainage strainer with 24/32 holes with male and lever ring
- Verzinkt Entwässerungs-Filter mit 24/32 Loecher mit V-teil und Verzinkter Hebelverschlussring
- Filtro por desagüe con 24/32 agujeros con macho e abrazadera galvanizado

|              | Ø   | N° fori<br>Holes n° | Ø fori<br>Ø Holes |
|--------------|-----|---------------------|-------------------|
| 0939C108S01K | 108 | 24                  | 42                |
| 0939C159S02K | 159 | 24                  | 63                |
| 0939C194S02K | 194 | 24                  | 76                |
| 0939C250S51K | 250 | 32                  | 63                |
| 0939C300S51K | 300 | 32                  | 76                |
| 0939C400S50K | 400 | 96                  | 55                |



## Art. 0941C

- Filtro per drenaggio a gabbia con maschio e bilanciere zincato
- Filtre pour drainage avec cage avec balancier male galvanisé
- Galvanized drainage pillars strainer with male and lever ring
- Verzinkt Entwässerungs- Säulen Filter mit V-teil und Verzinkter Hebelverschluss ring
- Filtro por desagüe con jaula con macho e abrazadera galvanizado

|              | Ø   |
|--------------|-----|
| 0941C108S00B | 108 |
| 0941C159S00B | 159 |
| 0941C194S00B | 194 |





# The technology connection for your Pump





# Type B



ACCESSORI SPANDILQUAME

ACCESSOIRES EPANDEUR

SEWAGE - SPREADER FITTINGS

JAUCHSTREUER ZUBEHORE

ACCESORIOS PARA DISTRIBUCION  
DE ESTIERCOL LIQUIDO

Dallai a family business



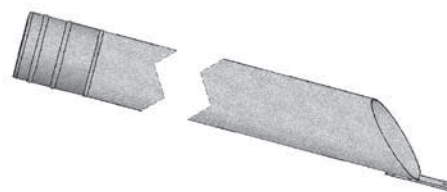
  
**DALLAI**



## Art. 0175C

- Tubo a portagomma per aspirazione zincato
- Tube avec porte-tuyau pour aspiration zingué
- Galvanized pipe with hose spigot for suction
- Verzinkte mit Schlauchtülle fuer Aspiration
- Tubo para manguera por aspiracion galvanizado

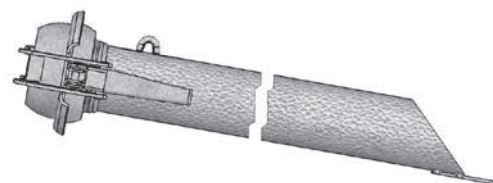
|              | Ø   | Length |
|--------------|-----|--------|
| 0175C100S00S | 100 | 2 mt   |
| 0175C100S02S | 100 | 3 mt   |
| 0175C108S00S | 108 | 2 mt   |
| 0175C108S01S | 108 | 3 mt   |
| 0175C120S00S | 120 | 2 mt   |
| 0175C120S01S | 120 | 3 mt   |
| 0175C125S00S | 125 | 2 mt   |
| 0175C125S01S | 125 | 3 mt   |
| 0175C133S00S | 133 | 2 mt   |
| 0175C133S01S | 133 | 3 mt   |
| 0175C150S00S | 150 | 2 mt   |
| 0175C150S01S | 150 | 3 mt   |
| 0175C200S00S | 200 | 2 mt   |
| 0175C200S01S | 200 | 3 mt   |



## Art. 0341C

- Tubo con maschio con bilanciere per aspirazione zincato
- Tube avec male avec balancier pour aspiration zingué
- Galvanized pipe with male with lever ring for suction
- Verzinkte Rohr mit V-Teil mit Verschlussring fuer Aspiration
- Tubo con macho con abrazadera por aspiracion galvanizado

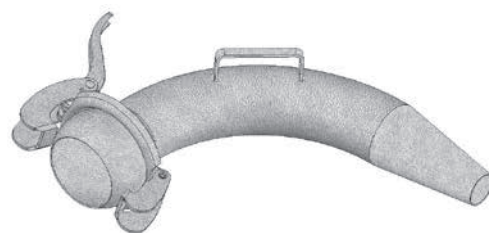
|              | Ø   | Length |
|--------------|-----|--------|
| 0341C108S00B | 108 | 2 mt   |
| 0341C108S02B | 108 | 3 mt   |
| 0341C133S00B | 133 | 2 mt   |
| 0341C133S01B | 133 | 3 mt   |
| 0341C159S00B | 159 | 2 mt   |
| 0341C159S02B | 159 | 3 mt   |
| 0341C194S00B | 194 | 2 mt   |
| 0341C194S01B | 194 | 3 mt   |



## Art. 0343C

- Curva a 90° con cono spandiliquame e maschio zincata
- Coude 90° avec cône épandeur (purin) et mâle zinguée
- Galvanized 90° bend with male and sewagespreader cone
- Verzinkte Bogen 90° mit V-Teil und Jauchstreuerkegel
- Curva 90° con rotula y cono esparcidor galvanizada

|              | Ø   |
|--------------|-----|
| 0343C108S00B | 108 |
| 0343C133S00B | 133 |
| 0343C159S00B | 159 |
| 0343C194S00B | 194 |



## Art. 0344C

- Curva a 90° con cono spandiliquame e femmina zincata
- Coude 90° avec cône épandeur (purin) et femelle zinguée
- Galvanized 90° bend with female and sewagespreader cone
- Verzinkte Bogen 90° mit M-Teil und Jauchstreuerkegel
- Curva 90° con hembra y cono esparcidor galvanizada

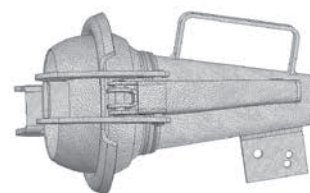
|              | Ø   |
|--------------|-----|
| 0344C108K00S | 108 |
| 0344C133K00S | 133 |
| 0344C159K00S | 159 |
| 0344C194K00S | 194 |



## Art. 0345C

- Maschio con getto conico zincato
- Male avec jet conic zingué
- Galvanized male with conic jet
- Verzinkte V-Teil mit konischen Strahl
- Rotula con cono esparcidor galvanizada

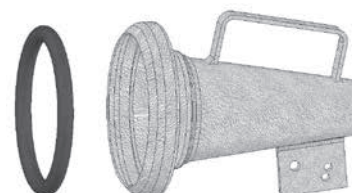
|              | Ø   |
|--------------|-----|
| 0345C108S00B | 108 |
| 0345C133S00B | 133 |
| 0345C159S00B | 159 |
| 0345C194S00B | 194 |



## Art. 0346C

- Femmina con getto conico zincato
- Femelle avec jet conic zingué
- Galvanized female with conic jet
- Verzinkte M-Teil mit konischen Strahl
- Hembra con cono esparcidor galvanizada

|              | Ø   |
|--------------|-----|
| 0346C108K00S | 108 |
| 0346C133K00S | 133 |
| 0346C159K00S | 159 |
| 0346C194K00S | 194 |



## Art. 0188C

- Ventaglio zincato per art. 0180C - 0181C
- Éventail zingué pour art. 0180C - 0181C
- Galvanized jet distributor for art. 0180C - 0181C
- Verzinkte Fächer fuer art. 0180C - 0181C
- Plato difusor esparcidor galvanizado por art. 0180C - 0181C

0188C000S00S



## Art. 0186N

- \*Flangia quadra a tappo grezza
- \*Bride carré à bouchôn noir
- Black \*square flange plug
- Schwarze \*quadratische Flanschstopfen
- \*Brida cuadrada ciega en negro

|              | Ø   |
|--------------|-----|
| 0186N150S00S | 100 |
| 0186N150S00S | 120 |
| 0186N150S00S | 150 |
| 0186N200S00S | 200 |



\* Per le caratteristiche delle flange consultare il catalogo tecnico  
For flanges characteristics please consult technical catalogue

## Art. 0186C

- \*Flangia quadra a tappo zincata
- \*Bride carré à bouchôn zingué
- Galvanized \*square flange plug
- Verzinkte \*quadratische Flanschstopfen
- \*Brida cuadrada ciega galvanizada

|              | Ø   |
|--------------|-----|
| 0186C150S00S | 100 |
| 0186C150S00S | 120 |
| 0186C150S00S | 150 |
| 0186C200S00S | 200 |

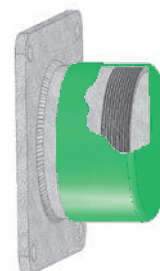


\* Per le caratteristiche delle flange consultare il catalogo tecnico  
For flanges characteristics please consult technical catalogue

## Art. 0183C

- Tronchetto filettato "GAS" con copriletto e \*flangia quadra zincato
- Tube fileté "GAS" en acier avec couverture et \*flasque carré zingué
- Galvanized \*square flange with "GAS" threaded pipe and cover-thread
- Verzinkter \*quadratische Flansch mit "GAS" Aussergewinde und Decke
- \*Brida cuadra con tubo roscado "GAS" y cubre-roscas galvanizada

|              | DN - GAS              |
|--------------|-----------------------|
| 0183C02PS00S | 60x2"                 |
| 0183C03PS00S | 80x3"                 |
| 0183C03MS01S | 89x3 <sup>1/2</sup> " |
| 0183C04PS01S | 100x4"                |
| 0183C05PS00S | 120x5"                |
| 0183C06PS00S | 150x6"                |
| 0183C08PS03S | 200x8"                |



\* Per le caratteristiche delle flange consultare il catalogo tecnico  
For flanges characteristics please consult technical catalogue

## Art. 0349C

- Femmina con \*flangia quadra zincata
- Femelle avec \*bride carré zinguée
- Galvanized female with \*square flange
- Verzinkte M-Teil mit \*quadratischer Flansch
- Hembra con \*brida cuadrada galvanizada

|              | Ø- DN   |
|--------------|---------|
| 0349C108K00S | 100x108 |
| 0349C133K00S | 120x133 |
| 0349C159K00S | 150x159 |
| 0349C194K00S | 200x194 |

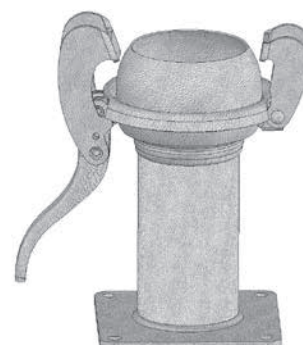


\* Per le caratteristiche delle flange consultare il catalogo tecnico  
For flanges characteristics please consult technical catalogue

## Art. 0350C

- Maschio con \*flangia quadra zincato
- Male avec \*bride carré zingué
- Galvanized male with \*square flange
- Verzinkte V-Teil mit \*quadratischer Flansch
- Rotula con \*brida cuadrada galvanizada

|              | Ø- DN   |
|--------------|---------|
| 0350C108S00B | 100x108 |
| 0350C133S00B | 120x133 |
| 0350C159S00B | 150x159 |
| 0350C194S00B | 200x194 |



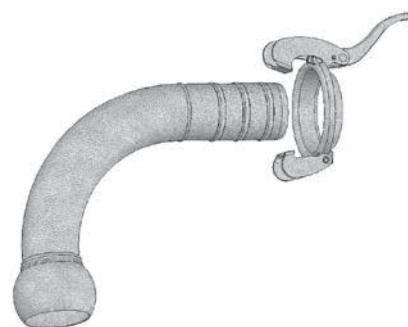
\* Per le caratteristiche delle flange consultare il catalogo tecnico  
For flanges characteristics please consult technical catalogue



## Art. 0353C - 1

- Curva a 90° con maschio e portagomma zincata
- Coude 90° avec Male et porte-tuyau zingué
- Galvanized 90° bend with male and hose spigot
- Verzinkte Bogen 90° mit V-Teil und Schlauchtülle
- Curva 90° para manguera y con rotula galvanizada

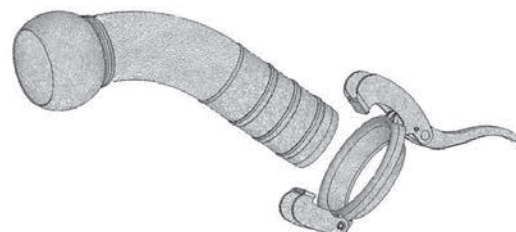
|              | Ø       |
|--------------|---------|
| 0353C108S01K | 108x100 |
| 0353C133S00K | 133x125 |
| 0353C159S00K | 159x150 |
| 0353C194S01K | 194x200 |



## Art. 0353C - 2

- Curva a 45° con maschio e portagomma zincata
- Coude 45° avec male et porte-tuyau zingué
- Galvanized 45° bend with male and hose spigot
- Verzinkte Bogen 45° mit V-Teil und Schlauchtülle
- Curva 45° para manguera y con rotula galvanizada

|              | Ø       |
|--------------|---------|
| 0353C108S02K | 108x100 |
| 0353C133S01K | 133x125 |
| 0353C159S01K | 159x150 |
| 0353C194S00K | 194x200 |



## Art. 0354C - 1

- Curva a 90° con femmina e portagomma zincata
- Coude 90° avec femelle et porte-tuyau zingué
- Galvanized 90° bend with female and hose spigot
- Verzinkte Bogen 90° mit M-Teil und Schlauchtülle
- Curva 90° para manguera y con hembra galvanizada

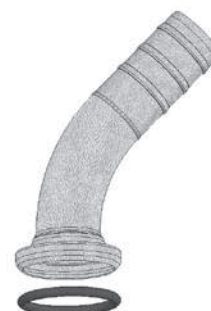
|              | Ø       |
|--------------|---------|
| 0354C108K02S | 108x100 |
| 0354C133K00S | 133x125 |
| 0354C159K00S | 159x150 |
| 0354C194K03S | 194x200 |



## Art. 0354C - 2

- Curva a 45° con femmina e portagomma zincata
- Coude 45° avec femelle et porte-tuyau zingué
- Galvanized 45° bend with female hose spigot
- Verzinkte Bogen 45° mit M-Teil und Schlauchtülle
- Curva 45° para manguera y con hembra galvanizada

|              | Ø       |
|--------------|---------|
| 0354C108K03S | 108x100 |
| 0354C133K01S | 133x125 |
| 0354C159K01S | 159x150 |
| 0354C194K04S | 194x200 |



# Type B



RACCORDI SFERICI ALLUMINIO  
RACCORDS SPHERIQUES ALUMINIUM  
ALUMINIUM QUICK COUPLINGS  
SCHNELLKUPPLUNGEN AUS ALUMINIUM  
ENLACES ESFERICOS EN ALUMINIO

Dallai a family business



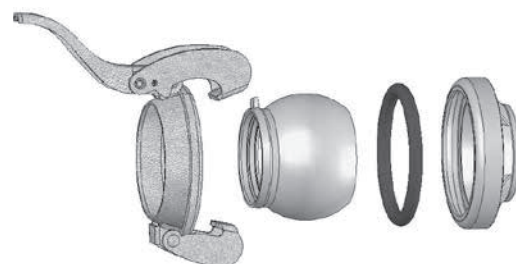
 **DALLAI**

## Art. 2301A

- Raccordo sferico tipo B in alluminio
- Raccord en aluminium type B
- Aluminium quick coupling type B
- Aluminium Kupplung Typ B
- Enlace esferico tipo B en aluminio

\* Maniglia non inclusa (vedi art. M304C)  
Lever not included (see art. M304C)

| Ø    |
|------|
| 50   |
| 76   |
| 102  |
| 127  |
| 152  |
| 203  |
| *254 |



## Art. 2302A

- Femmina in alluminio completa di guarnizione
- Femelle en aluminium avec joint
- Aluminium female with rubber ring
- Aluminium M - Teil mit Gummiringe
- Hembra en aluminio completa de guarnicion

|              | Ø       |
|--------------|---------|
| 2302A050K00S | 50x50   |
| 2302A076K00S | 76x76   |
| 2302A102K00S | 108x102 |
| 2302A127K00S | 133x127 |
| 2302A152K00S | 159x152 |
| 2302A203K00S | 194x203 |
| 2302A254K00S | 250x254 |



## Art. 2303A

- Maschio in alluminio
- Male en aluminium
- Aluminium male
- Aluminium V - Teil
- Macho en aluminio

|              | Ø       |
|--------------|---------|
| 2303A050S00S | 50x50   |
| 2303A076S00S | 76x76   |
| 2303A102S00S | 108x102 |
| 2303A127S00S | 133x127 |
| 2303A152S00S | 159x152 |
| 2303A203S00S | 194x203 |
| 2303A254S00S | 250x254 |

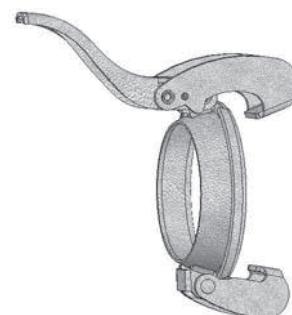


## Art. 0304C

- Bilanciere zincato
- Balancier zingué
- Galvanized lever ring
- Verzinkter Hebelverschlussring
- Abrazadera galvanizada

\* Maniglia non inclusa (vedi art. M304C)  
Lever not included (see art. M304C)

|              | Ø    |
|--------------|------|
| 0304C050S00B | 50   |
| 0304C076S00B | 76   |
| 0304C108S00B | 108  |
| 0304C133S00B | 133  |
| 0304C159S00B | 159  |
| 0304C194S00B | 194  |
| 0304C250S50B | *250 |

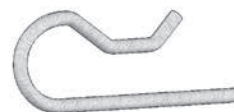




## Art. 0390C

- Copiglia di sicurezza zincata
- Goupille de sureté zinguée
- Galvanized safety pin
- Verzinkte Sicherheitsplint
- Grapa de seguridad galvanizada

|              | Ø       | Confezione<br>Pack |
|--------------|---------|--------------------|
| 0390C050S00K | 50      | 25                 |
| 0390C076S00K | 76      | 25                 |
| 0390C089S00K | 89-108  | 25                 |
| 0390C133S00K | 133     | 25                 |
| 0390C159S00K | 159-194 | 25                 |
| 0390C300S00K | 250-300 | 10                 |



## Art. 03050

- Guarnizione di ricambio
- Joint rechange
- Rubber ring spare part
- Ersatzgummiring
- Guarnición de repuesto

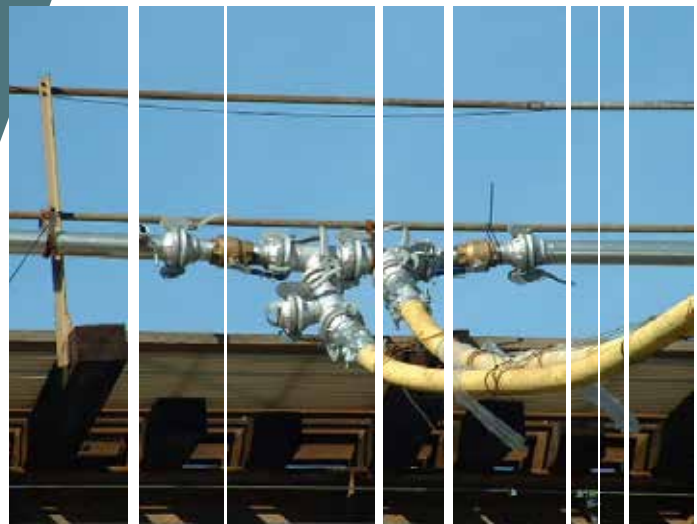
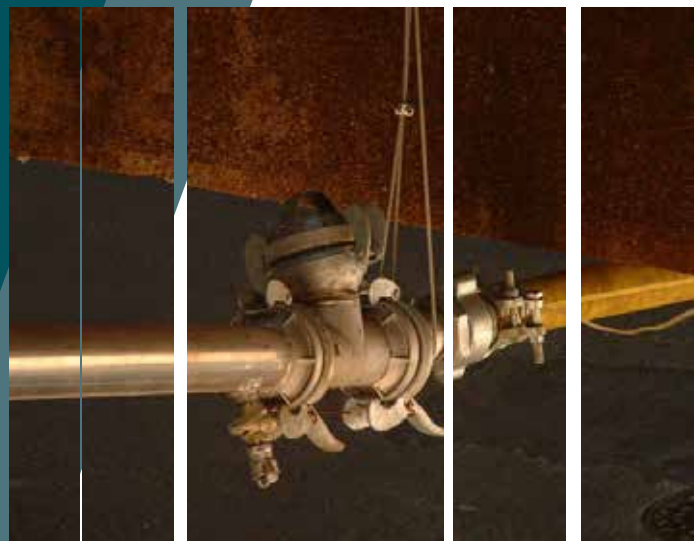
|              | Ø   |
|--------------|-----|
| 03050050G00S | 50  |
| 03050076G00S | 76  |
| 03050089G00S | 89  |
| 03050108G00S | 108 |
| 03050133G00S | 133 |
| 03050159G00S | 159 |
| 03050194G00S | 194 |
| 03050250G00S | 250 |







# *Aluminum*   *A p p l i c a t i o n*





# Type B



**RACCORDI SFERICI INOX**  
(AISI 304,DIN I.4301)

**RACCORDS SPHERIQUES INOX**  
(AISI 304,DIN I.4301)

**STAINLESS STEEL QUICK COUPLINGS**  
(AISI 304,DIN I.4301)

**SCHNELLKUPPLUNGEN AUS EDELSTAHL**  
(AISI 304,DIN I.4301)

**ENLACES ESFERICOS EN ACERO INOXIDABLE**  
(AISI 304,DIN I.4301)

Dallai a family business

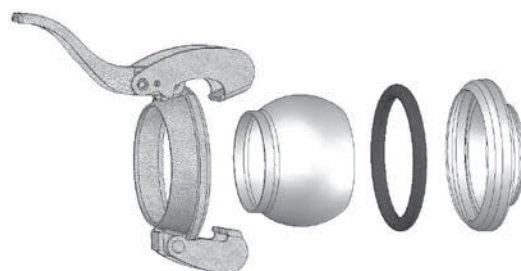


  
**DALLAI**

## Art. 1301X

- Raccordo sferico con bilanciere tipo B
- Raccord sphérique avec balancier type B
- Quick coupling with lever ring type B
- Komplett Kupplung mit Verschlussring Typ B
- Enlace esferico con balancier tipo B

|  | Ø   |
|--|-----|
|  | 50  |
|  | 76  |
|  | 89  |
|  | 108 |
|  | 133 |
|  | 159 |
|  | 194 |
|  | 250 |



## Art. 1302X

- Femmina con guarnizione
- Femelle avec joint
- Female with rubber ring
- M-Teil mit Gumming
- Hembra con guarnición

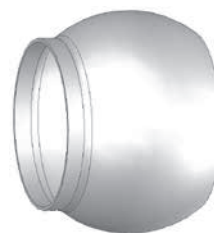
|              | Ø   |
|--------------|-----|
| 1302X050K00S | 50  |
| 1302X076K00S | 76  |
| 1302X089K00S | 89  |
| 1302X108K00S | 108 |
| 1302X133K00S | 133 |
| 1302X159K00S | 159 |
| 1302X194K00S | 194 |
| 1302X250K00S | 250 |



## Art. 1303X

- Maschio
- Male
- Male
- V-Teil
- Rotula

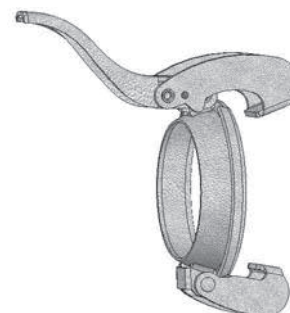
|              | Ø   |
|--------------|-----|
| 1303X050K00S | 50  |
| 1303X076S00S | 76  |
| 1303X089S00S | 89  |
| 1303X108S00S | 108 |
| 1303X133S00S | 133 |
| 1303X159K00S | 159 |
| 1303X194S00S | 194 |
| 1303X250S00S | 250 |



## Art. 0304C

- Bilanciere zincato
- Balancier zingué
- Galvanized lever ring
- Verzinkter Hebelverschlussring
- Abrazadera galvanizada

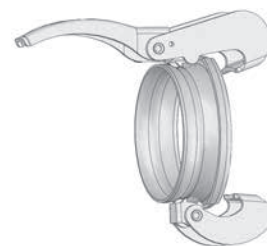
|              | Ø    |
|--------------|------|
| 0304C050S00B | 50   |
| 0304C076S00B | 76   |
| 0304C089S00B | 89   |
| 0304C108S00B | 108  |
| 0304C133S00B | 133  |
| 0304C159S00B | 159  |
| 0304C194S00B | 194  |
| 0304C250S50B | *250 |



## Art. 1304X

- Bilanciere inox
- Balancier inox
- Stainless steel lever ring
- Hebelverschlussring aus Edelstahl
- Abrazadera en acero inoxidable

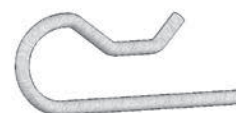
|              | Ø   |
|--------------|-----|
| 1304X159S00B | 159 |
| 1304X194S00B | 194 |
| 1304X250S50B | 250 |



## Art. 0390C

- Copiglia di sicurezza zincata
- Goupille de sureté zinguée
- Galvanized safety pin
- Verzinkte Sicherheitsplint
- Grapa de seguridad galvanizada

|              | Ø       | Confezione<br>Pack |
|--------------|---------|--------------------|
| 0390C050S00K | 50      | 25                 |
| 0390C076S00K | 76      | 25                 |
| 0390C089S00K | 89-108  | 25                 |
| 0390C133S00K | 133     | 25                 |
| 0390C159S00K | 159-194 | 25                 |
| 0390C300S00K | 250-300 | 10                 |



\*Prezzi a richiesta  
Prices on request

## Art. 03050

- Guarnizione di ricambio
- Joint rechange
- Rubber ring spare part
- Ersatzgummiring
- Guarnición de repuesto

|              | Ø   |
|--------------|-----|
| 03050050G00S | 50  |
| 03050076G00S | 76  |
| 03050089G00S | 89  |
| 03050108G00S | 108 |
| 03050133G00S | 133 |
| 03050159G00S | 159 |
| 03050194G00S | 194 |
| 03050250G00S | 250 |



## Art. 1307X

- Tappo maschio senza bilanciere
- Bouchon male sans balancier
- Male plug without lever ring
- Kernstopfen ohne Hebelverschlussring
- Tapon rotula sin abrazadera

|              | Ø   |
|--------------|-----|
| 1307X050S00S | 50  |
| 1307X076S00S | 76  |
| 1307X089S00S | 89  |
| 1307X108S01S | 108 |
| 1307X133S01S | 133 |
| 1307X159S01S | 159 |
| 1307X194S00S | 194 |





## Art. 1308X

- Tappo femmina
- Bouchon femelle
- Female plug
- Mutterstopfen
- Tapon hembra

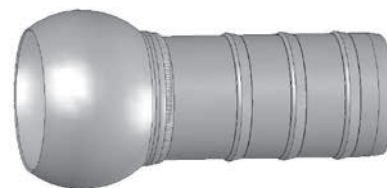
|              | Ø   |
|--------------|-----|
| 1308X050K00S | 50  |
| 1308X076K00S | 76  |
| 1308X089K00S | 89  |
| 1308X108K00S | 108 |
| 1308X133K00S | 133 |
| 1308X159K00S | 159 |
| 1308X194K00S | 194 |



## Art. 1309X - 1

- Maschio a portagomma senza bilanciere
- Male sans balancier avec porte-tuyau
- Male without lever ring with hose spigot
- V-Teil ohne Verschlussring mit Schlauchtülle
- Rotula sin abrazadera para manguera

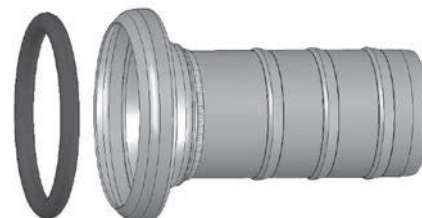
|              | Ø       |
|--------------|---------|
| 1309X050S00S | 50x50   |
| 1309X076S03S | 76x63   |
| 1309X076S00S | 76x76   |
| 1309X089S01S | 89x76   |
| 1309X089S04S | 89x80   |
| 1309X089S00S | 89x89   |
| 1309X108S01S | 108x100 |
| 1309X159S00S | 159x150 |
| 1309X194S00S | 194x200 |



## Art. 1310X - 1

- Femmina a portagomma
- Femelle avec porte-tuyau
- Female with hose spigot
- M-Teil mit Schlauchtülle
- Hembra para manguera

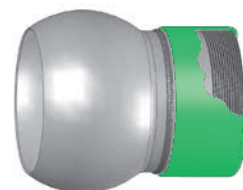
|              | Ø       |
|--------------|---------|
| 1310X050K00S | 50x50   |
| 1310X076K02S | 76x63   |
| 1310X076K00S | 76x76   |
| 1310X089K01S | 89x76   |
| 1310X089K03S | 89x80   |
| 1310X089K00S | 89x89   |
| 1310X108K01S | 108x100 |
| 1310X159K00S | 159x150 |
| 1310X194K00S | 194x200 |



## Art. 1311X

- Maschio senza bilanciante con tronchetto filettato "GAS/BSPP" e coprifiletto
- Male sans balancier avec tube fileté "GAS/BSPP" avec couvre-filet
- Male without lever ring with "GAS/BSPP" thread and cover-thread
- V-Teil ohne Verschlussring mit "GAS/BSPP" Aussengewinde und Decke
- Rotula sin abrazadera con rosca "GAS/BSPP" y cubrerrosca

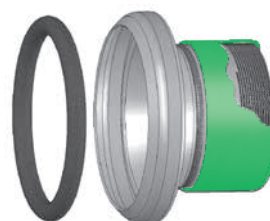
|              | Ø                     |
|--------------|-----------------------|
| 1311X050S00S | 50x1 <sup>1/2</sup> " |
| 1311X050S01S | 50x2"                 |
| 1311X076S00S | 76x2 <sup>1/2</sup> " |
| 1311X076S01B | 76x3"                 |
| 1311X089S00S | 89x3"                 |
| 1311X108S00S | 108x4"                |
| 1311X133S00S | 133x5"                |
| 1311X159S00S | 159x6"                |
| 1311X194S00S | 194x8"                |



## Art. 1312X

- Femmina con tronchetto filettato "GAS/BSPP" e coprifiletto
- Femelle avec tube fileté "GAS/BSPP" et couvre-filet
- Female with "GAS/BSPP" thread and cover-thread
- M-Teil mit "GAS/BSPP" Aussengewinde und Decke
- Hembra con rosca "GAS/BSPP" y cubrerrosca

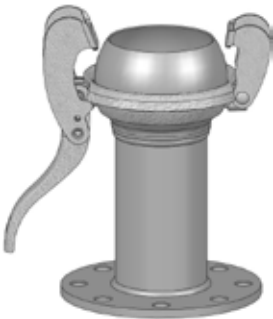
|              | Ø                     |
|--------------|-----------------------|
| 1312X050K00S | 50x1 <sup>1/2</sup> " |
| 1312X050K01S | 50x2"                 |
| 1312X076K00S | 76x2 <sup>1/2</sup> " |
| 1312X076K01S | 76x3"                 |
| 1312X089K00S | 89x3"                 |
| 1312X108K00S | 108x4"                |
| 1312X133K00S | 133x5"                |
| 1312X159K00S | 159x6"                |
| 1312X194K00S | 194x8"                |



Art. 1313X

- Maschio con flangia  
\*\* EN 1092-1 ridotta/ANSI 150 lb /BS 10 Tav.D ridotta
- Male avec bride  
\*\* EN 1092-1 diminuée/ANSI 150 lb/BS 10 Tav.D diminuée
- Male with flange  
\*\* Derated flange EN 1092-1/ANSI 150 lb/derated flange BS 10 Tav.D
- V-Teil mit Flansch  
\*\* Gesenkte Flansch EN 1092-1/ANSI 150 lb / gesenkte Flansch BS10 Tav.D
- Rotula con brida  
\*\* Brida reducida EN 1092-1/ANSI 150 lb / brida reducida BS10 Tav.D

|  |              | Ø - EN 1092-1 |
|--|--------------|---------------|
|  | 1313X108S03B | 108x100       |
|  | 1313X133S00B | 133x125       |
|  | 1313X159S02B | 159x150       |
|  |              | Ø - ANSI      |
|  | 1313X108S02B | 108x4"        |
|  | 1313X133S01B | 133x5"        |
|  | 1313X159S07B | 159x6"        |
|  |              | Ø - BS 10     |
|  | 1313X108S05B | 108x4"        |
|  | 1313X133S02B | 133x5"        |
|  | 1313X159S08B | 159x6"        |

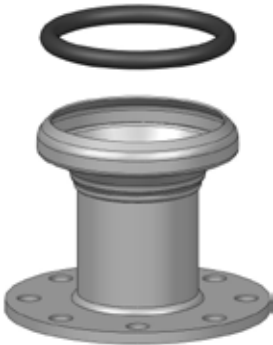


\*\*Per le caratteristiche delle flange consultare il catalogo tecnico  
For flanges characteristics please consult technical catalogue

Art. 1314X

- Femmina con flangia  
\*\* EN 1092-1 ridotta/ANSI 150 lb /BS 10 Tav.D ridotta
- Femelle avec bride  
\*\* EN 1092-1 diminuée/ANSI 150 lb/BS 10 Tav.D diminuée
- Female with flange  
\*\* Derated flange EN 1092-1/ANSI 150 lb/derated flange BS 10 Tav.D
- MTeil mit Flansch  
\*\* Gesenkte Flansch EN 1092-1/ANSI 150 lb / gesenkte Flansch BS10 Tav.D
- Hembra con brida  
\*\* Brida reducida EN 1092-1/ANSI 150 lb / brida reducida BS10 Tav.D

|  |              | Ø - EN 1092-1 |
|--|--------------|---------------|
|  | 1314X108K04S | 108x100       |
|  | 1314X133K00S | 133x125       |
|  | 1314X159K02S | 159x150       |
|  |              | Ø - ANSI      |
|  | 1314X108K05S | 108x4"        |
|  | 1314X133K01S | 133x5"        |
|  | 1314X159K05S | 159x6"        |
|  |              | Ø - BS 10     |
|  | 1314X108K00S | 108x4"        |
|  | 1314X133K02S | 133x5"        |
|  | 1314X159K06S | 159x6"        |



\*\*Per le caratteristiche delle flange consultare il catalogo tecnico  
For flanges characteristics please consult technical catalogue

## Art. 1315X - 1

- Curva a 90° con raccordo sferico
- Coude 90° avec raccord sphérique
- 90° bend with quick coupling
- Bogen 90° mit Kupplung
- Curva 90° con enlace esférico

|              | Ø   |
|--------------|-----|
| 1315X050K00B | 50  |
| 1315X076K00B | 76  |
| 1315X089K00B | 89  |
| 1315X108K00B | 108 |
| 1315X133K00B | 133 |
| 1315X159K00B | 159 |
| 1315X194K00B | 194 |



## Art. 1315X - 2

- Curva a 45° con raccordo sferico
- Coude 45° avec raccord sphérique
- 45° bend with quick coupling
- Bogen 45° mit Kupplung
- Curva 45° con enlace esférico

|              | Ø   |
|--------------|-----|
| 1315X050K01B | 50  |
| 1315X076K01B | 76  |
| 1315X089K01B | 89  |
| 1315X108K01B | 108 |
| 1315X133K01B | 133 |
| 1315X159K02B | 159 |
| 1315X194K01B | 194 |





# Stainless Steel application





# Type B



**RACCORDI CON PORTAGOMMA  
POLYCRIMP**

**RACCORDS SPHERIQUES AVEC  
PORTE - TUYAU POLYCRIMP**

**QUICK COUPLINGS WITH POLYCRIMP  
HOSE CONNECTION**

**SCHNELLKUPPLUNGEN MIT  
SCHLAUCHTUELLE POLYCRIMP**

**ENLACES ESFERICOS CON  
MANGUERA POLYCRIMP**

*Dallai a family business*



  
**DALLAI**

# The New Generation of HDPE Transition Fittings

POLYCRIMP



From Dallai's Continuous Improvement Strategy and R&D department here comes the Polycrimp, a new generation of transition joints in HDPE (High Density Polyethylene) that allows improved efficiencies in demanding applications. Engineered to achieve and ensure the best long-lasting mechanical performance, the Polycrimp patented system maintains a leak-proof environment in any conditions. Zinc-coated and heat treated material is matched with HDPE using quality certified processes, to sustain even the most inconsistent flow patterns with the comfort of a proven mechanical system and the advantages of HDPE. Polycrimp is offered in fixed lengths of 3 and 6 Mt with M X F connection in sizes up to 400 mm.

Also available is the option of 1 foot to-be-weld single coupling configuration for optimum logistic solution.

A flexible and customizable system conceived and build for your specific dewatering demands.

Polycrimp is your strategy for shorter installation time, better return on investment and best market performances.

Dal miglioramento continuo e la ricerca e sviluppo di Dallai arriva Polycrimp, una nuova generazione di giunti di transizione in HDPE (polietilene ad alta densità) che consente migliori efficienze in applicazioni impegnative. Progettato per ottenere e garantire le migliori prestazioni meccaniche di lunga durata, il sistema brevettato Polycrimp è a prova di perdite in qualsiasi condizione. Il materiale zincato e trattato termicamente è connesso al HDPE utilizzando processi certificati di qualità, per sostenere anche il flusso superiore modelli con il confort di un collaudato sistema meccanico e i vantaggi del HDPE. Polycrimp è offerto in lunghezze fisse di 3 e 6 metri con connessione M X F in dimensioni fino a 400 mm. È inoltre disponibile la versione corta da saldare per una soluzione logistica ottimale.

Un sistema flessibile e personalizzabile pensato e realizzato per le vostre specifiche esigenze di svuotamento e trattamento delle acque Polycrimp è la tua strategia per tempi di installazione più brevi, migliore ritorno sull'investimento e migliori prestazioni di mercato



## Art. PO309C - 1 (EU)

|                                                                            | Ø - O.D.               | SDR |
|----------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----|
| • Maschio con portagomma POLYCRIMP e tubo HDPE con bilanciere              | P0309C050S01K ~50x50   | 17  |
|                                                                            | P0309C076S01K ~76x75   | 17  |
| • Male avec porte-tuyau POLYCRIMP et tuyau HDPE avec balancier             | P0309C089S02B ~89x110  | 17  |
|                                                                            | P0309C108S06K 108x110  | 17  |
| • Male with spigot POLYCRIMP and HDPE spigot with lever ring               | P0309C108S07K 108x125  | 17  |
|                                                                            | P0309C133S00B 133x160  | 17  |
| • V-Teil mit Schlauchtülle POLYCRIMP und HDPE Rohr mit Hebelverschlussring | P0309C159S07K 159x160  | 17  |
|                                                                            | P0309C194S05B 194x225  | 17  |
| • Rotula para manguera POLYCRIMP y manguera HDPE con abrazadera            | P0309C250S50K *250x250 | 17  |
|                                                                            | P0309C300S50K *300x315 | 17  |
|                                                                            | P0309C300S52K *300x355 | 17  |
|                                                                            | P0309C400S50B *400x450 | 17  |

~ Ordine minimo 300 pezzi completi (maschio + femmina)  
Minimum order 300 complete pieces (male + female)

\* Maniglia non inclusa (vedi art. M304C)  
Lever not included (see art. M304C)



## Art. PO310C - 1 (EU)

|                                                           | Ø - O.D.              | SDR |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------|-----|
| • Femmina con portagomma POLYCRIMP e tubo HDPE            | P0310C050K02S ~50x50  | 17  |
|                                                           | P0310C076K01S ~76x75  | 17  |
| • Femelle avec porte-tuyau POLYCRIMP et tuyau HDPE        | P0310C089K02S ~89x110 | 17  |
| • Female with spigot POLYCRIMP and HDPE spigot            | P0310C108K06S 108x110 | 17  |
|                                                           | P0310C108K07S 108x125 | 17  |
| • M-Teil mit Schlauchtülle POLYCRIMP und HDPE Rohr        | P0310C133K00S 133x160 | 17  |
|                                                           | P0310C159K07S 159x160 | 17  |
|                                                           | P0310C194K05S 194x225 | 17  |
| • Hembra con tubo para manguera POLYCRIMP y manguera HDPE | P0310C250K01S 250x250 | 17  |
|                                                           | P0310C300K06S 300x315 | 17  |
|                                                           | P0310C300K08S 300x355 | 17  |
|                                                           | P0310C400K00S 400x450 | 17  |

~ Ordine minimo 300 pezzi completi (maschio + femmina)  
Minimum order 300 complete pieces (male + female)



## Art. PO603C (EU)

|                                                                    | O.D. - EN1092-1       | SDR |
|--------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----|
| • Flangia *EN 1092-1 con portagomma POLYCRIMP e tubo HDPE          | P0603C063S00S 63x50   | 17  |
|                                                                    | P0603C075S00S 75x65   | 17  |
| • Bride *EN 1092-1 avec porte-tuyau POLYCRIMP et tuyau HDPE        | P0603C110S01S 110x80  | 17  |
|                                                                    | P0603C110S00S 110x100 | 17  |
| • Flange *EN 1092-1 with spigot POLYCRIMP and HDPE spigot          | P0603C125S00S 125x100 | 17  |
|                                                                    | P0603C160S01S 160x125 | 17  |
|                                                                    | P0603C160S00S 160x150 | 17  |
| • Flansch *EN 1092-1 mit Schlauchtülle POLYCRIMP und HDPE Rohr     | P0603C225S00S 225x200 | 17  |
|                                                                    | P0603C250S00S 250x250 | 17  |
| • Brida EN 1092-1 con tubo para manguera POLYCRIMP y manguera HDPE | P0603C315S00S 315x300 | 17  |
|                                                                    | P0603C355S00S 355x330 | 17  |

\*Per le caratteristiche delle flange consultare il catalogo tecnico  
For flanges characteristics please consult technical catalogue







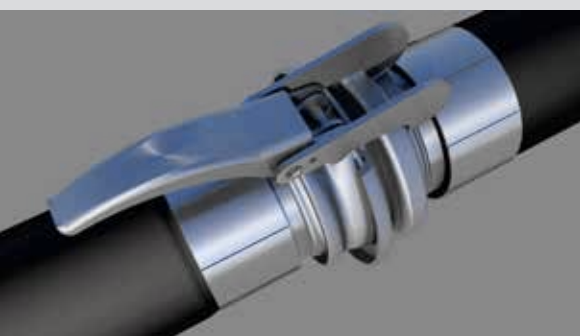
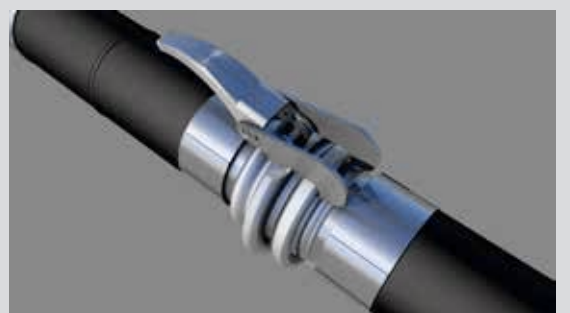
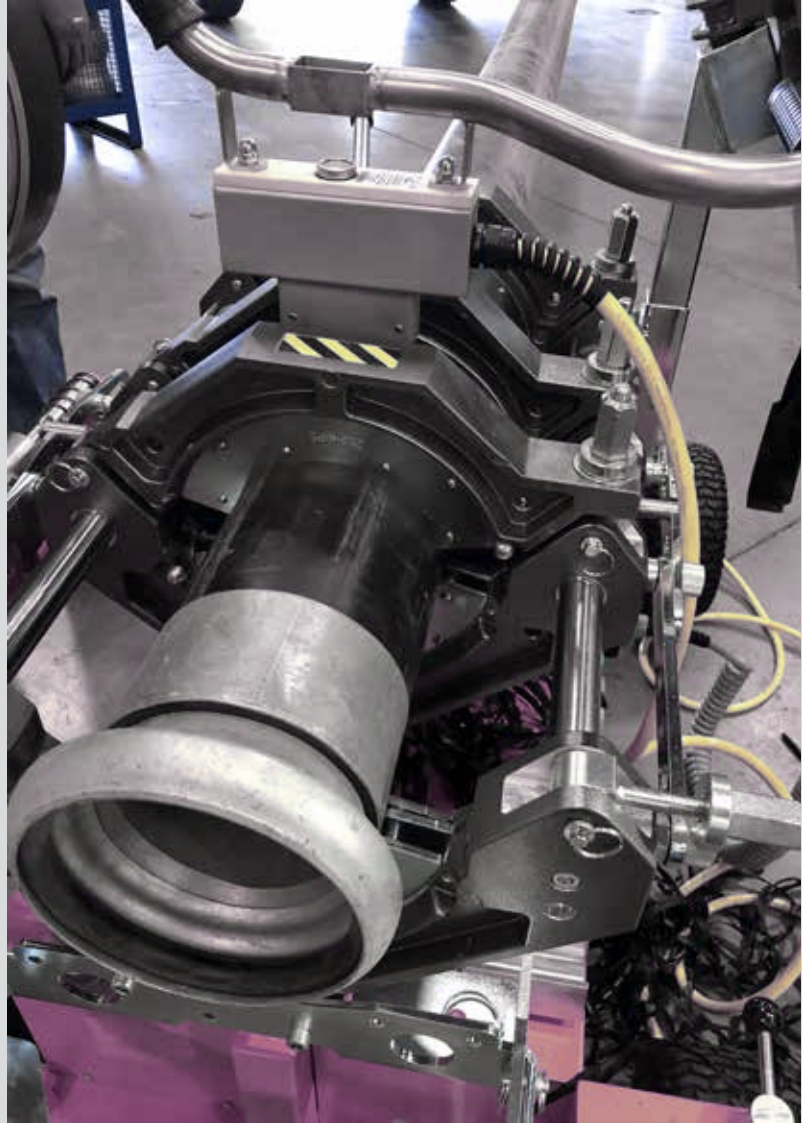
# POLYCRIMP *A p p l i c a t i o n*











*A p p l i c a t i o n*

**P**  **LYCRIMP**

## CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

### 1. Offerte e ordini:

- 1.1 L'ordinazione implica l'accettazione delle presenti condizioni generali di vendita. L'ordinazione non impegna la venditrice se non confermata dalla medesima.
- 1.2 Gli ordini devono avere forma scritta con riferimento al codice di ordinazione descritto nel catalogo, in particolare:
  - 1.2.1 il cliente deve mandare un ordine scritto che viene accettato dalla Ditta venditrice, salvo diversa comunicazione scritta entro sette giorni dal ricevimento.
  - 1.2.2 in caso di mancato ricevimento di un ordine scritto e di sostanziali variazioni dello stesso, la Ditta venditrice si impegna ad inviare apposita conferma d'ordine che dovrà tornare vistata per approvazione. In caso di mancato ritorno della copia vistata entro otto giorni, la conferma d'ordine sarà ritenuta comunque accettata.
  - 1.2.3 gli ordini dovranno chiaramente riportare: l'esatta ragione sociale e l'indirizzo del richiedente; numero d'ordine; data dell'emissione; riferimento alla eventuale offerta; denominazione, codice degli articoli; data di consegna richiesta; destinazione del materiale e vettore.
- 1.3 Non sono da ritenersi impegnativi eventuali accordi verbali presi da dipendenti o da agenti con il committente se non sono seguiti da conferma scritta della Ditta venditrice

### 2. Consegna

- 2.1 La data indicata nell'ordine e nella conferma d'ordine è da ritenersi comunque orientativa. La Ditta venditrice si impegna a fornire comunicazione scritta al cliente in caso di ritardi di consegna che superino di oltre quindici giorni la data prevista.

La stessa rimane in ogni caso soggetta alle circostanze imprevedute, agli impedimenti dipendenti al caso fortuito o agli eventi di forza maggiore e conseguentemente sciolgono la Ditta venditrice dall'obbligo della fornitura con esonero della medesima da ogni responsabilità per danni diretti o indiretti. Qualsiasi ordine si intende quindi assunto senza alcun impegno o senza responsabilità della venditrice circa l'effettiva sua esecuzione.

- 2.2 Il caso di ritardata consegna non dà mai il diritto ad alcun compenso o indennizzo, se non concordato in precedenza per iscritto e accettato dalla Ditta venditrice
- 2.3 L'eventuale ritardo di consegna non dà comunque facoltà al committente di annullare l'ordine o rifiutare la merce

- 2.4 Restano a carico dell'acquirente il rischio e il pericolo del trasporto; a tutti gli effetti giuridici, la consegna del materiale si intende fatta presso gli stabilimenti della Ditta venditrice

### 3. Prezzi e proprietà

- 3.1 I prezzi dei nostri prodotti sono quelli esposti nel nostro listino in vigore o nelle nostre offerte e potranno essere variati in qualunque momento a seguito delle variazioni del materiale impiegato, dei prezzi delle materie prime, del costo della mano d'opera, ecc.

I prezzi pattuiti entreranno in vigore alla data in cui vengono fissati; non comprendono l'I.V.A., spese di imballo od altri oneri di qualsivoglia natura.

- 3.2 I pagamenti debbono essere effettuati alla sede della ditta venditrice, alle epoche convenute e alle modalità fissate. Trascorso il termine convenuto per i pagamenti, salvo ogni altra nostra azione, decorreranno gli interessi commerciali, oltre al rimborso delle eventuali maggiori spese.

- 3.3 La inosservanza delle condizioni di pagamento esonera la venditrice da ogni eventuale obbligo di consegna pendente e le dà facoltà di ritenere risolto il contratto e di procedere per tutto l'intero suo credito che si ritiene, in tal caso, di diritto scaduto. La Ditta venditrice ha diritto al recupero di tutti gli oneri sostenuti per gli impegni assunti relativi al contratto risolto.

### 4. Garanzia

- 4.1 La venditrice garantisce la merce fornita, nelle condizioni di normale uso, per un periodo di mesi 12 dalla consegna.
- 4.2 Il compratore decade dal diritto di garanzia se non denuncia gli eventuali vizi e difetti per iscritto alla venditrice entro otto giorni dalla loro scoperta
- 4.3 I prodotti dovranno essere utilizzati per gli scopi eventualmente menzionati nel catalogo e non si risponde di danni provocati da un qualunque diverso uso non preventivamente concordato ed autorizzato per iscritto
- 4.4 La garanzia non potrà avere corso per prodotti utilizzati in modo improprio o negligente o nel caso di qualunque manomissione
- 4.5 Sono esclusi da garanzia prodotti soggetti a usura come molle e guarnizioni in genere.

### 5. Foro competente

- 5.1 Per ogni e qualsiasi controversia la competenza spetta al Foro di Reggio Emilia

## SALES TERMS

### 1. OFFERING AND ORDERS

- 1.1 The order implies acceptance of these general terms. The order is not binding for the seller unless it is confirmed by same.
- 1.2 Orders must be in written form with reference to the order code as described in the catalogue. Notably:
  - 1.2.1 The customer must send a written order that is accepted by the selling company, save for distinct written notice within seven days from receipt.
  - 1.2.2 Should a written order not be received, as well as receipt of substantial changes of same existing, the selling company commits its self to send the order confirmation that shall be returned endorsed for approval. Should the endorsed copy not be returned within eight days, the order confirmation shall be deemed as accepted.
  - 1.2.3 The order shall clearly state: applicant's proper business name address, order number, issue date, reference to the prospective offering, description, items code, requested delivery date, goods destination and carrier.
- 1.3 Possible verbal agreements between either employees or agents and the customer are not to be considered as binding if the selling company does not send written confirmation.

### 2. DELIVERY

- 2.1 The date stated on the order and on the order confirmation is to be considered as indicative. The selling company commits itself to send written notice should deliveries be beyond fifteen days with respect to the anticipated date.
- The delivery date is anyway bound to unforeseen events, to force majeure and therefore the selling company is exempted from any responsibility due to either direct or indirect damages. Orders are therefore intended as accepted with no commitment or responsibility on part of the selling company as far as its actual implementation is concerned.
- 2.2 In case of delayed delivery, no compensation and indemnity are granted, unless previously agreed upon in writing and accepted by selling company.
  - 2.3 The prospective delivery delay does not actually entitle the buyer to either cancel the order or to reject goods.
  - 2.4 The buyer takes the risk and the hazards connected with transport; for all legal effects; the consignment of goods is intended ex-works the selling company.

### 3. PRICES AND PROPERTY

- 3.1 The prices of our products are shown in our current price-list and in our offering and they can be changed when needed following to variations of employed materials, of prices concerning raw materials, labour cost, etc.. Agreed prices shall be in force from the date of their fixing, do not include VAT, packaging expenses or any other duties.
- 3.2 Payments must be made to the selling company's headquarters, at the agreed dates and terms. After expiration of the agreed terms of payment, except for any other action on our part, interests shall accrue from that date together with reimbursement of possible higher expenses.
- 3.3 Non-compliance with payment terms exempts the selling company from any possible further consignment, entitles same to consider the contract as cancelled and to ask for the final settlement of the credit that is to be considered, as of right, expired. The selling company is entitled to recover all duties borne to meet the commitments provided for by the rescinded contract.

### 4. WARRANTY

- 4.1 The selling company warrants the delivered goods, in conditions of ordinary use, for 12 months from delivery.
- 4.2 The buyer is not entitled to warranty if he does not notify possible flaws and defects of goods in writing to the selling company within eight days from assessment.
- 4.3 Products shall be used for the purposes shown in the catalogue and no claims shall be accepted for damages caused by whatever different use not previously agreed upon and authorised in writing.
- 4.4 The warranty won't be executive for products used incorrectly or neglectfully or in case of tampering.
- 4.5 Items subject to wear, such as springs and seals, are generally not warranted.

### 5. COMPETENT COURT OF LAW

- 5.1 For any dispute the competent court of law is due to the court of Reggio Emilia.



DALLAI® Ernesto s.r.l.

QUICK COUPLING CONNECTION FOR:  
IRRIGATION - WELLPOINT SYSTEM  
DEWATERING - INDUSTRY - MINING

Via Marco Polo, 15 - 42046 Reggiolo (RE) - Italy

Capitale sociale €301.600 - R.E.A. di RE n.137873

C.F. e P.IVA: 00524980356

phone +39 0522 210811

web [www.dallai.it](http://www.dallai.it)

mail [trade@dallai.it](mailto:trade@dallai.it)



**DALLAI**

Dallai a family business  
Made in Italy

**DALLAI QUICK COUPLING EST.1959**

